



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
20 April 2017
Russian
Original: English

Семьдесят вторая сессия

Предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов**

Часть IV

Международное сотрудничество в целях развития

Раздел 15

Населенные пункты

(Программа 12 двухгодичного плана по программам на период 2018–2019 годов)***

Содержание

	<i>Стр.</i>
Общий обзор	3
A. Директивные органы	15
B. Руководство и управление	16
C. Программа работы	23
Подпрограмма 1. Городское законодательство, землепользование и управление . . .	23
Подпрограмма 2. Городское планирование и проектирование	28
Подпрограмма 3. Городское хозяйство и муниципальные финансы.	34
Подпрограмма 4. Основные городские услуги.	38
Подпрограмма 5. Жилье и благоустройство трущоб.	42
Подпрограмма 6. Снижение рисков, восстановление и повышение жизнестойкости городов	47
Подпрограмма 7. Исследование городов и развитие потенциала	51
D. Вспомогательное обслуживание по программе	55

* Переиздано по техническим причинам 24 мая 2017 года.

* Утвержденный бюджет по программам в сводном виде будет опубликован в качестве документа [A/72/6/Add.1](#).

** [A/71/6/Rev.1](#) и ожидаемый доклад Генерального секретаря, содержащий сводную информацию об изменениях к двухгодичному плану по программам на период 2018–2019 годов.



Приложения

I. Организационная структура и распределение должностей на двухгодичный период 2018–2019 годов.	57
II. Сводная информация о мерах, принятых во исполнение соответствующих рекомендаций надзорных органов	58

Общий обзор

Таблица 15.1

Финансовые ресурсы (В долл. США)

Ассигнования на 2016–2017 годы	22 074 400
Технические корректировки (исключение единовременных потребностей)	(1 888 200)
Новые и расширенные мандаты	624 100
Прочие изменения	(282 300)
Общее изменение объема ресурсов	(1 546 400)
Ресурсы, предлагаемые Генеральным секретарем на 2018–2019 годы ^a	20 528 000

^a По пересмотренным расценкам 2016–2017 годов.

Таблица 15.2

Ресурсы, связанные с должностями

	Количество	Класс
<i>Регулярный бюджет</i>		
Утвержденные должности на двухгодичный период 2016–2017 годов	75	1 ЗГС, 1 Д-2, 4 Д-1, 9 С-5, 16 С-4, 14 С-3, 5 С-2/1, 2 ОО (ПР) и 23 МР
Перевод должностей	–	1 С-5 и 1 С-3 из подпрограммы 3 в подпрограмму 5 2 С-4 и 1 С-3 из подпрограммы 7 в подпрограмму 5 1 С-4 и 1 С-2 из подпрограммы 7 в подпрограмму 6 1 С-4 из подпрограммы 3 в подпрограмму 2 1 МР из подпрограммы 4 в подпрограмму 2 1 МР из подпрограммы 4 в подпрограмму 1
Упразднение должностей	(2)	1 С-4 в подпрограмме 3 1 МР в подпрограмме 4
Предлагаемые должности на двухгодичный период 2018–2019 годов	73	1 ЗГС, 1 Д-2, 4 Д-1, 9 С-5, 15 С-4, 14 С-3, 5 С-2/1, 2 ОО (ПР) и 22 МР

Общая направленность

- 15.1 Программа Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ООН-Хабитат) — это специализированная программа системы Организации Объединенных Наций по устойчивой урбанизации и населенным пунктам. Мандат программы вытекает из резолюции [3327 \(XXIX\)](#) Генеральной Ассамблеи, в которой Генеральная Ассамблея учредила Фонд Организации Объединенных Наций для Хабитат и населенных пунктов; резолюции [32/162](#), в которой Ассамблея учредила Центр Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат); и резолюции [56/206](#), в которой Генеральная Ассамблея преобразовала Центр Организации Объединенных Наций по населенным пунктам в Программу Организации Объединенных Наций по населенным пунктам.

Примечание: в таблицах и диаграммах используются следующие сокращения: ПГС — помощник Генерального секретаря; ОО — категория общего обслуживания; МР — местный разряд; ПР — прочие разряды; ВР — высший разряд; РБ — регулярный бюджет; ЗГС — заместитель Генерального секретаря; ВР — внебюджетные ресурсы.

- 15.2 В Повестке дня Хабитат, принятой Конференцией Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат II) в 1996 году в Стамбуле, Турция, определены основные обязанности ООН-Хабитат. Совсем недавно в Новой программе развития городов, принятой Конференцией Организации Объединенных Наций по жилищному строительству и устойчивому развитию городов (Хабитат III) в октябре 2016 года в Кито, государства-члены вновь подтвердили роль и опыт ООН-Хабитат в рамках ее мандата в качестве координационного центра по вопросам устойчивой урбанизации и населенных пунктов в сотрудничестве с другими подразделениями системы Организации Объединенных Наций, признавая взаимосвязь между устойчивой урбанизацией и, среди прочего, устойчивым развитием, снижением риска бедствий и изменением климата. Они также просили Генерального секретаря раз в четыре года представлять доклад о прогрессе в осуществлении Новой программы развития городов и далее отметили, что ООН-Хабитат будет координировать подготовку доклада в тесном сотрудничестве с другими соответствующими подразделениями Организации Объединенных Наций Системы, обеспечивая тем самым всеохватный процесс координации в рамках всей системы Организации Объединенных Наций. Они подчеркнули большое значение ООН-Хабитат с учетом ее роли в рамках системы Организации Объединенных Наций в качестве координационного центра по вопросам устойчивой урбанизации и населенных пунктов, в том числе в ходе осуществления Новой программы развития городов, последующей деятельности по ее выполнению и ее обзора, в сотрудничестве с другими подразделениями системы Организации Объединенных Наций.
- 15.3 В цели 11 целей в области устойчивого развития, сформулированных в принятой недавно Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, к международному сообществу обращен призыв обеспечить открытость, безопасность, жизнестойкость и экологическую устойчивость городов и населенных пунктов. Эта отдельная цель, как и конкретные задачи, поставленные в рамках других целей, побуждает использовать в отношении урбанизации комплексный, целостный и универсальный подход. Основные задачи ООН-Хабитат и стратегического плана на 2014–2019 годы в полной мере согласованы с целью 11 и смежными целями. ООН-Хабитат обладает уникальными возможностями для оказания странам поддержки в деле достижения цели 11, установленных в ее рамках задач и смежных целей.

На пути к осуществлению Новой программы развития городов

- 15.4 Шестилетний стратегический план на период 2014–2019 годов осуществляется через стратегические рамки, рассчитанные на три следующих друг за другом двухгодичных периода: 2014–2015, 2016–2017 и 2018–2019 годов. Направленность настоящих стратегических рамок должна определяться далее Новой программой развития городов. В свете Новой программы развития городов и в целях повышения эффективности деятельности ООН-Хабитат мы просим Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят первой сессии основанную на фактических данных и независимую оценку ООН-Хабитат. Результаты оценки, изложенной в пункте 172 Новой программы развития городов и резолюции 71/235 Генеральной Ассамблеи, должны определить направленность стратегических рамок.
- 15.5 В силу того, что среди мест проживания людей города занимают доминирующее положение, которое продолжает стремительно укрепляться, процесс урбанизации является одной из основных глобальных тенденций XXI века. В настоящее время признается, что урбанизация представляет собой более многоплановое явление, которое может помочь международному сообществу решить некоторые из основных стоящих перед ним проблем, включая изменение климата, нищету и неравенство, прежде всего благодаря принятию Новой программы развития городов на Конференции Хабитат III, состоявшейся в октябре 2016 года в Кито. В стратегическом плане на 2014–2019 годы обозначены основные проблемы, связанные с урбанизацией и населенными пунктами, и предлагаются концепция и стратегическое направление деятельности для их решения, а также изложена новая концепция, касающаяся роли урбанизации в устойчивом развитии.
- 15.6 Учитывая заявления правительств и партнеров о важности устойчивой урбанизации, сделанные на Хабитат III, ООН-Хабитат способствует применению нового подхода к развитию городов, который позволяет принимать во внимание все аспекты устойчивого развития для це-

лей обеспечения равенства, благополучия и всеобщего процветания. ООН-Хабитат уделяется внимание населенным пунктам всех типов, включая небольшие сельские общины, деревни, поселки, города среднего размера и мегаполисы. Пропагандируя такой подход к устойчивой урбанизации, ООН-Хабитат стремится к тому, чтобы стать специализированной программой, предлагающей правительствам и другим партнерам уникальные продукты.

- 15.7 С учетом наличия тесных связей между урбанизацией и изменением климата и важного значения городского планирования и характеристик транспорта и зданий для борьбы с изменением климата стратегические рамки будут основываться на многосторонних инициативах по оказанию городским и субнациональным органам власти поддержки в осуществлении итогового документа двадцать первой сессии Конференции сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата. В рамках этих инициатив городам и населенным пунктам будет оказываться поддержка в уменьшении их воздействия на окружающую среду и объемов их выбросов, в решении вопросов, связанных с их воздействием на здоровье человека и населения в целом и изменение климата, будет обеспечиваться содействие в повышении жизнестойкости городов, городам будет оказываться помощь в получении доступа к средствам, предназначенным для осуществления мероприятий по борьбе с изменением климата, а также будет оказываться поддержка системам вертикальной интеграции, обеспечивающим городам возможность принимать меры по борьбе с изменением климата и решать глобальные задачи на местном уровне.
- 15.8 В стратегическом плане на 2014–2019 годы ООН-Хабитат учла проблемы и возможности XXI века посредством внедрения триединого подхода, в рамках которого особый акцент делается на вопросах городского законодательства, планирования и проектирования, а также городской экономики и муниципальных финансов. Это первые три области, которым уделяется главное внимание в стратегическом плане на 2014–2019 годы и которые предоставляют основные инструменты для обеспечения устойчивого развития городов. Деятельность по обеспечению жилья, основных услуг в городах и снижения городских рисков осуществляется на основе триединого подхода, что позволяет в полной мере удовлетворять основные потребности живущих в городах людей, включая уязвимые группы населения.

Процесс осуществления

- 15.9 Программа работы ООН-Хабитат будет осуществляться совместно с подразделениями и региональными отделениями на основе матричной структуры, в частности в целях оказания поддержки комплексным подходам к устойчивой урбанизации. В этой связи программа работы будет включать в себя согласованный портфель проектов и инициатив, которые будут учитывать последние глобальные стратегические процессы, в том числе в рамках мандата ООН-Хабитат, Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и целей в области устойчивого развития, Аддис-Абебской программы действий третьей Международной конференции по финансированию развития, Сендайской рамочной программы по снижению риска бедствий на 2015–2030 годы, Парижского соглашения по Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата и итогового документа пленарного заседания высокого уровня Генеральной Ассамблеи для решения проблемы перемещений больших групп беженцев и мигрантов, озаглавленного «Нью-Йоркская декларация о беженцах и мигрантах». Для оказания поддержки государствам-членам и другим партнерам в осуществлении Новой программы развития городов и связанных с ней глобальных приоритетов ООН-Хабитат задействует следующие семь подпрограмм:
- a) подпрограмма 1 «Городское законодательство, землепользование и управление»;
 - b) подпрограмма 2 «Городское планирование и проектирование»;
 - c) подпрограмма 3 «Городская экономика и муниципальные финансы»;
 - d) подпрограмма 4 «Основные городские услуги»;
 - e) подпрограмма 5 «Жилье и благоустройство трущоб»;

- f) подпрограмма 6 «Снижение рисков, восстановление и повышение устойчивости городов»;
 - g) подпрограмма 7 «Исследование городов и развитие потенциала».
- 15.10 В соответствии с резолюцией 25/4 Совета управляющих ООН-Хабитат в течение двухгодичного периода ООН-Хабитат будет оказывать содействие и поддержку в разработке национальных рамочных стратегий, касающихся устойчивой урбанизации и населенных пунктов. Основные стратегии, используемые ООН-Хабитат и партнерами при осуществлении подпрограмм, будут предусматривать проведение информационно-пропагандистской работы, направленной на повышение степени осведомленности по вопросам устойчивой урбанизации, вынесение основанных на фактах рекомендаций по выработке политики, наращивание потенциала, разработку инструментов, норм и стандартов на основе передового опыта, осуществление демонстрационных проектов, масштаб которых может быть расширен, если продемонстрированные подходы докажут свою эффективность, и оказание помощи правительствам, местным органам власти и другим сторонам, занимающимся решением проблем городов.
- 15.11 ООН-Хабитат будет расширять деятельность по распространению среди национальных правительств, местных органов власти и других партнеров и общественности информации и ключевых идей в целях повышения осведомленности мировой общественности по вопросам устойчивой урбанизации и привлечения ее внимания к ним. Основными механизмами ведения агитационно-разъяснительной и информационно-пропагандистской деятельности и коммуникации будут Всемирная кампания за урбанизацию, Всемирный форум по вопросам городов и полноформатные публикации.
- 15.12 В рамках подпрограммы 1 «Городское законодательство, землепользование и управление» будет оказываться стратегическая и практическая поддержка правительствам и городам в вопросах законодательства, землепользования и управления. ООН-Хабитат будет содействовать разработке эффективного законодательства и моделей управления для развития межмуниципального сотрудничества и, опираясь на опыт Глобальной сети по проблемам, методам и практике землепользования и работая в партнерстве с местными органами власти, по просьбе государств-членов будет заниматься изучением существующих проблем и возможностей, связанных с городским землепользованием.
- 15.13 В рамках подпрограммы 2 «Городское планирование и проектирование» предусматривается обеспечение городских органов управления и национальных правительств комплексом проверенных подходов, инструкций и инструментов в поддержку регулирования роста и повышения экологической безопасности городов, обеспечения эффективности городского хозяйства и справедливости в городах на основе планирования и проектирования на всех уровнях. Основное внимание при осуществлении данной подпрограммы будет уделяться также вопросу о том, как с помощью городского планирования и проектирования можно повысить эффективность мер по смягчению последствий изменения климата и адаптации к ним. Особое внимание будет уделяться обеспечению соблюдения принципа оптимизации плотности населения и экономической активности в населенных пунктах городского типа и при необходимости — многоцелевому землепользованию, защите многообразия и улучшению сообщения для целей увеличения приносимой городами пользы и увеличения их производительности, а также расширения равноправного доступа к основным услугам.
- 15.14 В рамках подпрограммы 3 «Городская экономика и муниципальные финансы» будут поощряться городские стратегии и политика, направленные на расширение возможностей городов по реализации их потенциала в качестве двигателей экономического развития, а также на увеличение их вклада в обеспечение занятости и создание материальных благ. Эта подпрограмма предусматривает содействие разработке и осуществлению эффективных городских стратегий, муниципальных финансовых мер и политики по поддержке экономического развития на местах и созданию возможностей для достойного трудоустройства и получения средств к существованию в городах, особенно для молодежи.

- 15.15 В рамках подпрограммы 4 «Основные городские услуги» главный акцент будет сделан на повышении эффективности мер по расширению доступа к основным городским услугам и укреплению соответствующей организационной структуры. Странам-партнерам и местным органам власти будет оказываться стратегическая и техническая помощь. Деятельность в рамках данной подпрограммы будет осуществляться по следующим четырем направлениям: а) водоснабжение и санитария; б) удаление городских отходов; с) городская мобильность; и d) городская энергетика. Подпрограмма будет способствовать улучшению качества воздуха путем сокращения его загрязнения в результате работы транспорта и масштаба дальнейшего использования загрязняющих источников энергии для освещения помещений и приготовления пищи. Она позволит изучить возможность использования информационно-коммуникационных технологий (ИКТ) в целях улучшения оказания услуг. Подпрограмма будет способствовать расширению доступа к питьевой воде и улучшению санитарных условий в недостаточно обеспеченных услугами общинах. Это позволит увязать предоставление основных услуг с повышением производительности городов и их возможностями в плане создания рабочих мест.
- 15.16 В рамках подпрограммы 5 «Жилье и благоустройство трущоб» будут прилагаться усилия к обеспечению постепенной реализации права на достаточное жилище, которое является одним из компонентов права на достаточный жизненный уровень для всех, посредством осуществления стратегий по увеличению предложения доступного жилья, благоустройству существующих трущоб и недопущению образования новых. Эти профилактические меры будут приниматься на основе стратегического подхода к жилью, в рамках которого решение вопросов жилья будет центральным элементом городских и градостроительных стратегий.
- 15.17 В рамках подпрограммы 6 «Уменьшение опасности бедствий, восстановление и повышение жизнестойкости городов» будут приниматься меры, направленные на снижение городских рисков и риска бедствий и реагирование на кризисные ситуации в городах на основе осуществления Программы повышения устойчивости городов к бедствиям и Программы восстановления населенных пунктов. Эта подпрограмма предусматривает как предупреждение бедствий, так и принятие мер реагирования в городах, пострадавших от кризисов, в частности посредством применения подхода «восстанавливаем по проектам».
- 15.18 В рамках подпрограммы 7 «Исследование городов и развитие потенциала» правительствам и партнерам по осуществлению Повестки дня Хабитат через проведение исследований по ключевым вопросам и опубликование *Доклада о состоянии городов мира* и других информационных изданий, касающихся осуществления стратегии управления знаниями, будут предоставляться сведения о результатах местного и глобального мониторинга и оценки. С учетом революции в использовании данных в рамках этой подпрограммы будет и далее развиваться Инициатива в интересах процветания городов для оказания поддержки со сбором, анализом и представлением данных на национальном и городском уровнях, в том числе местным городским центрам наблюдения. При осуществлении подпрограммы будут предоставляться услуги специалистов по расширению возможностей организаций и отдельных лиц.
- 15.19 ООН-Хабитат будет добиваться более полного учета сквозных вопросов, касающихся гендерной проблематики, молодежи, изменения климата и прав человека. В соответствии с целями в области устойчивого развития для решения проблемы сохраняющегося неравенства Программа будет содействовать обеспечению всестороннего и реального участия женщин и мужчин и равные для них возможности во всех областях осуществляемой ею нормативной и оперативной деятельности, в том числе касающейся земли, жилья, основных городских услуг и занятости. В последние несколько десятилетий безработица среди молодежи стала серьезной проблемой для городов как в развивающихся, так и в развитых странах и зачастую служила одной из причин политических волнений. ООН-Хабитат будет обеспечивать учет касающихся молодежи вопросов в своей нормативной и оперативной деятельности путем подготовки соответствующих программ и применения системы мониторинга, в которой используются данные с разбивкой по гендерному и возрастному признакам. В рамках своей деятельности по обеспечению учета вопросов прав человека в инициативах, касающихся населенных пунктов и устойчивой урбанизации, во всех своих программах и проектах Програм-

ма будет соблюдать принципы равенства, недискриминации, инклюзивности, участия и подотчетности, которые позволят обеспечить, чтобы никто не был забыт. С учетом того, насколько значительное влияние города имеют с точки зрения изменения климата, ООН-Хабитат будет продолжать принимать меры по борьбе с изменением климата и его последствиями. За эффективное обеспечение учета сквозных вопросов будет отвечать Отдел программ.

- 15.20 Программа работы ООН-Хабитат осуществляется под руководством Отдела программ путем тесной интеграции нормативных и оперативных аспектов ее деятельности. Применение этого гибридного подхода является сравнительным преимуществом ООН-Хабитат. Ее программа и проекты разрабатываются на основе итогов ее нормативной работы. Результаты оперативной работы, выполненной в рамках программ, регистрируются, и на основе полученных знаний строится нормативная работа Программы. На региональном и страновом уровнях программа ООН-Хабитат осуществляется при ведущей роли региональных отделений с учетом национальных приоритетов. В этой связи ООН-Хабитат будет добиваться дальнейшего укрепления национальной ответственности за осуществление программ на страновом уровне в рамках своих страновых программных документов под эгидой Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития, где она действует, и всегда в поддержку национальных механизмов стратегического планирования.
- 15.21 Эффективное предоставление услуг имеет крайне большое значение для будущего ООН-Хабитат, поскольку именно на основе этого показателя будет делаться вывод о том, выполняет ли она поставленные цели и обеспечивает ли максимальную отдачу от вложенных средств. ООН-Хабитат будет продолжать работать над модификацией и совершенствованием своей модели деятельности в тесной консультации с государствами-членами. В первом случае она проведет все возможные реформы в рамках ее нынешней структуры, действуя в рамках Секретариата. Однако результаты оценки ООН-Хабитат, испрошенной в Новой программе развития городов, могут привести к корректировке ее структуры, а это, в свою очередь, может значительно повысить оперативность, результативность и эффективность использования программных ресурсов и осуществления мероприятий. Это окажет значительное воздействие на достижение конкретных результатов в области развития.
- 15.22 В течение двухгодичного периода 2018–2019 годов ООН-Хабитат будет продолжать укреплять ориентированную на достижение результатов систему управления в рамках программ, проектов, стратегий и мероприятий в соответствии с резолюцией 25/3 Совета управляющих. Чтобы усилить слаженность и скоординированность действий при осуществлении программ, а также обеспечить выполнение утвержденной программы работы всеми структурными подразделениями, включая региональные отделения, ООН-Хабитат будет проводить ежегодные выездные мероприятия для старшего руководства. ООН-Хабитат будет продолжать следить за прогрессом, достигнутым в осуществлении стратегического плана и программы работы и выполнении бюджета, и представлять соответствующую отчетность. Она изучит возможность внедрения более стратегически ориентированных подходов в отношении результатов и фактической информации, в том числе путем укрепления ориентированной на достижение результатов системы управления, с тем чтобы она отвечала потребностям Программы. В соответствии со своей политикой по проведению оценок ООН-Хабитат организует проведение общеорганизационных оценок, оценок программ и проектов, а также самооценок для всех проектов, которые будут закрыты в течение двухгодичного периода.
- 15.23 Работа ООН-Хабитат способствует осуществлению деятельности Организации Объединенных Наций по трем основным направлениям (мир и безопасность, права человека и верховенство права и развитие) следующим образом: развитие — путем содействия устойчивому городскому развитию, комплексному планированию и инвестициям; мир и безопасность — через свою работу по повышению жизнестойкости городов и населенных пунктов и реконструкции и восстановлению в период после бедствий и конфликтов; права человека и верховенство права — посредством содействия постепенной реализации права на достаточное жилище, являющегося одним из компонентов права на достаточный жизненный уровень, и других признанных прав человека и посредством обеспечения того, чтобы деятельность ООН-

Хабитат строилась на основе концепции, обеспечивающей поощрение, защиту и уважение прав человека и способствующей системным изменениям с опорой на транспарентные и понятные правила и подотчетные институты.

- 15.24 На глобальном, региональном и национальном уровнях ООН-Хабитат будет осуществлять координацию, сотрудничать и взаимодействовать с фондами, учреждениями и программами Организации Объединенных Наций и в поддержку осуществления правительствами Новой программы развития городов. Кроме того, она будет тесно взаимодействовать с правительствами, местными органами власти, международными финансовыми учреждениями, региональными банками развития, фондами, частным сектором, государственно-частными партнерствами, учебными заведениями и научно-исследовательскими учреждениями и многими другими партнерами по осуществлению Повестки дня Хабитат.

Общие сведения о ресурсах

- 15.25 Общий объем ресурсов, испрашиваемых по настоящему разделу на двухгодичный период 2018–2019 годов, составляет 20 528 000 долл. США до пересчета, что в чистом выражении на 1 546 400 долл. США (или на 7,0 процента) меньше объема ассигнований на 2016–2017 годы. Изменения в объеме ресурсов обусловлены тремя факторами, а именно: а) техническими корректировками, связанными с исключением единовременных потребностей; б) принятием новых и расширением действующих мандатов; и с) прочими изменениями в объеме ресурсов. Предлагаемый объем ресурсов обеспечивает полное, эффективное и действенное выполнение мандатов.
- 15.26 Информация о распределении ресурсов приводится в таблицах 15.3–15.5.

Таблица 15.3

Финансовые ресурсы с разбивкой по компонентам

(В тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Компонент	Изменения в объеме ресурсов										Сметные расходы на 2018–2019 гг.
	Расходы за 2014–2015 гг.	Ассигнования на 2016–2017 гг.	Технические корректировки (единовременные потребности, распределение двухгодичных ассигнований на финансирование должностей)	Новые и расширенные мандаты	Перераспределение ресурсов в пределах раздела и/или между разделами	Прочие изменения	Всего	В процентах	Итого до пересчета	Пересчет	
А. Директивные органы	9,0	73,0	–	–	–	–	–	–	73,0	6,6	79,6
В. Руководство и управление	5 943,2	5 883,5	(1 888,2)	–	–	(5,9)	(1 894,1)	(32,2)	3 989,4	169,3	4 158,7
С. Программа работы											
1. Городское законодательство, землепользование и управление	2 359,9	2 039,3	–	–	89,2	(7,7)	81,5	4,0	2 120,8	68,7	2 189,5
2. Городское планирование и проектирование	2 581,8	2 133,8	–	–	399,5	(7,5)	392,0	18,4	2 525,8	89,6	2 615,4
3. Городское хозяйство и муниципальные финансы	3 509,6	2 853,5	–	–	(925,9)	(147,4)	(1 073,3)	(37,6)	1 780,2	70,2	1 850,4
4. Основные услуги в городах	2 161,5	2 009,5	–	–	(178,4)	(86,9)	(265,3)	(13,2)	1 744,2	59,6	1 803,8

Часть IV Международное сотрудничество в целях развития

Компонент	Изменения в объеме ресурсов										Сметные расходы на 2018–2019 гг.
	Расходы за 2014–2015 гг.	Ассигнования на 2016–2017 гг.	Технические корректировки (единовременные потребности, распределение двухгодичных ассигнований на финансирование должностей)	Новые и расширенные мандаты	Перераспределение ресурсов в пределах раздела и/или между разделами	Прочие изменения	Всего	В процентах	Итого до пересчета	Пересчет	
А. Директивные органы	9,0	73,0	–	–	–	–	–	–	73,0	6,6	79,6
5. Жилье и благоустройство трущоб	867,5	796,4	–	–	1 495,8	(8,5)	1 487,3	186,8	2 283,7	78,5	2 362,2
6. Снижение рисков, восстановление и повышение жизнестойкости городов	793,9	858,3	–	–	521,5	(10,3)	511,2	59,6	1 369,5	54,0	1 423,5
7. Исследование городов и развитие потенциала	4 072,5	3 667,9	–	624,1	(1 401,7)	(8,1)	(785,7)	(21,4)	2 882,2	103,3	2 985,5
Итого	16 346,6	14 358,7	–	624,1	–	(276,4)	347,7	2,4	14 706,4	523,9	15 230,3
Д. Вспомогательное обслуживание по программе	2 289,2	1 759,2	–	–	–	–	–	–	1 759,2	49,9	1 809,1
Итого	24 588,0	22 074,4	(1 888,2)	624,1	–	(282,3)	(1 546,4)	(7,0)	20 528,0	749,7	21 277,7

2) Внебюджетные ресурсы

	Расходы за 2014–2015 гг.	Сметные расходы на 2016–2017 гг.	Сметные расходы на 2018–2019 гг.
А. Директивные органы	–	–	–
В. Руководство и управление	22 072,8	27 231,0	26 092,0
С. Программа работы	315 317,2	424 775,9	437 729,6
Д. Вспомогательное обслуживание по программе	15 562,9	8 566,0	16 552,2
Итого	352 952,9	460 572,9	480 373,8
Всего	377 540,9	482 647,3	501 651,5

Таблица 15.4

Ресурсы, связанные с должностями

Категория	Временные должности									
	Штатные должности, финансируемые из регулярного бюджета		Регулярный бюджет		Прочие ресурсы, формируемые за счет начисленных взносов		Внебюджетные ресурсы		Всего	
	2016–2017 гг.	2018–2019 гг.	2016–2017 гг.	2018–2019 гг.	2016–2017 гг.	2018–2019 гг.	2016–2017 гг.	2018–2019 гг.	2016–2017 гг.	2018–2019 гг.
Категория специалистов и выше										
ЗГС	1	1	–	–	–	–	–	–	1	1
ПГС	–	–	–	–	–	–	1	1	1	1
Д-2	1	1	–	–	–	–	4	2	5	3
Д-1	4	4	–	–	–	–	11	6	15	10
С-5	9	9	–	–	–	–	35	27	44	36
С-4/3	30	29	–	–	–	–	66	38	96	67
С-2/1	5	5	–	–	–	–	7	8	12	13
Подсумма (частный итог)	50	49	–	–	–	–	124	82	174	131
Категория общего обслуживания										
Прочие разряды	2	2	–	–	–	–	6	2	8	4
Подсумма (частный итог)	2	2	–	–	–	–	6	2	8	4
Прочее										
Местный разряд	23	22	–	–	–	–	76	52	99	74
Итого	23	22	–	–	–	–	76	52	99	74
Всего	75	73	–	–	–	–	206	136	281	209

Таблица 15.5

**Распределение ресурсов по компонентам
(В процентах)**

Компонент	Регулярный бюджет	Внебюджетные ресурсы
А. Директивные органы	0,4	–
В. Руководство и управление	19,4	5,5
С. Программа работы		
1. Городское законодательство, землепользование и управление	10,3	12,4
2. Городское планирование и проектирование	12,3	14,4
3. Городское хозяйство и муниципальные финансы	8,7	10,9
4. Основные услуги в городах	8,5	14,5
5. Жилье и благоустройство трущоб	11,1	13,9
6. Снижение рисков, восстановление и повышение жизнестойкости городов	6,7	17,5
7. Исследование городов и развитие потенциала	14,0	7,5
Итого	71,6	91,1

<i>Компонент</i>	<i>Регулярный бюджет</i>	<i>Внебюджетные ресурсы</i>
D. Вспомогательное обслуживание по программе	8,6	3,4
Всего	100,0	100,0

Технические корректировки

- 15.27 Изменения в объеме ресурсов отражают исключение единовременных ассигнований на создание секретариата в целях подготовки к Хабитат III и на проведение основанной на фактических данных и независимой оценки ООН-Хабитат на общую сумму в размере 1 888 200 долл. США после принятия Новой программы развития городов в соответствии с резолюцией [71/256](#) Генеральной Ассамблеи.

Новые и расширенные мандаты

- 15.28 Изменения в объеме ресурсов в размере 624 100 долл. США в основном отражает ассигнования на новые мандаты в соответствии с резолюцией [71/256](#) Генеральной Ассамблеи в отношении Новой программы развития городов. В Новой программе развития городов ООН-Хабитат, другим программам и учреждениям Организации Объединенных Наций и соответствующим заинтересованным сторонам было предложено разрабатывать основанные на фактических данных практические указания по осуществлению Новой программы развития городов и городской составляющей Целей в области устойчивого развития в тесном сотрудничестве с государствами-членами, местными органами власти, основными группами и другими соответствующими заинтересованными сторонами, а также с привлечением экспертов. Основными компонентами Новой программы развития городов, которые потребуют дополнительных ресурсов, являются: а) разработка и осуществление мер городской политики, которые поощряют сотрудничество между местными и национальными органами власти и укрепляют многосторонние партнерства для достижения устойчивого комплексного развития городов; б) укрепление управления городским хозяйством, правил и положений в целях улучшения финансового положения муниципалитетов; и с) улучшение процессов городского и территориального планирования в целях наилучшего использования территориальной составляющей городской формы и преимуществ городов.

Изменения в рамках раздела и/или по разделам

- 15.29 Изменения в объеме ресурсов отражают внутренний перевод 10 должностей, как показано в таблице 15.2. Предлагаемый перевод должностей отражает реорганизацию ООН-Хабитат в соответствии со стратегическим планом на 2014–2019 годы и приоритетами, определенными государствами-членами в Новой программе развития городов. Задача матричной структуры управления ООН-Хабитат состоит в том, чтобы обеспечить счет средств регулярного бюджета условия для нормотворческой и технической работы в рамках всех семи подпрограмм. В частности, преобразования предоставляют ООН-Хабитат возможность укрепить функции отчетности и контроля, которые ранее были сосредоточены в одной секции. Нынешний подход не согласуется с требованиями ООН-Хабитат и государств-членов, касающимися осуществления Новой программы развития городов и достижения цели 11 в области устойчивого развития. Функции отчетности и контроля, выполняемые в настоящее время силами одной секции, предлагается распределить между всеми семью секторами, а исполнение координирующей роли с учетом данных, собранных и обработанных в других секторах и региональных отделениях, поручить Сектору исследовательской работы и развития потенциала.

Прочие изменения

- 15.30 Изменения в объеме ресурсов отражают сокращение в размере 282 300 долл. США, ставшее возможным благодаря мерам по повышению эффективности, которые ООН-Хабитат планирует принять в 2018–2019 годах. Предлагаемое сокращение является результатом усилий ООН-Хабитат по реализации в рамках отдельных повседневных операций ожидаемых мер по

повышению эффективности в связи с внедрением системы «Умоджа», изложенных в восьмом докладе Генерального секретаря о ходе осуществления проекта внедрения системы общеорганизационного планирования ресурсов ([A/71/390](#)). Эти меры были разработаны с учетом опыта работы Организации с этой системой, ожидаемых будущих изменений, включая внедрение очередных компонентов системы, глобального обзора комплексных процессов, вывода из эксплуатации унаследованных систем и совершенствования рабочих процессов и инструментов планирования. Повышение эффективности было выражено, среди прочего, в качестве долларовой стоимости эквивалента полной занятости, где это применимо. Дополнительная информация об этом подходе приводится в предисловии и ввводной части предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов.

- 15.31 Что касается ООН-Хабитат, то результатом этих мер по повышению эффективности является сокращение потребностей, связанных с должностями, в рамках программы работы в размере 399 500 долл. США, которое частично компенсируется чистым увеличением на расходов, не связанных с должностями, на сумму в размере 117 200 долл. США, отражающую сокращение на 5900 долл. США по разделу «Руководство и управление» и увеличение на 123 100 долл. США по разделу «Программа работы».

Внебюджетные ресурсы

- 15.32 ООН-Хабитат получает как денежные взносы, так и взносы в натуральной форме, которые дополняют ресурсы регулярного бюджета и продолжают играть жизненно важную роль в выполнении ее мандатов. В двухгодичном периоде 2018–2019 годов объем прогнозируемых внебюджетных ресурсов (денежные взносы) составит 480 373 800 долл. США, включая 37 677 000 долл. США для покрытия расходов, связанных с должностями, и 442 696 800 долл. США для покрытия расходов, не связанных с должностями. За счет внебюджетных ресурсов в 2018–2019 годах предлагается финансировать в общей сложности 209 должностей. Данная структура укомплектования штатов отражает сокращение в общей сложности на 72 должности по сравнению с расчетными 281 должностью в двухгодичном периоде 2016–2017 годов. Сокращение количества должностей, финансируемых за счет внебюджетных ресурсов, обусловлено сокращением объема нецелевых добровольных взносов, прогнозируемого на 2018–2019 год. Внебюджетные ресурсы будут направляться на оказание содействия в осуществлении программы работы ООН-Хабитат и финансирование мероприятий в области технического сотрудничества. Увеличение объема ресурсов на 19 800 900 долл. США по сравнению с объемом ассигнований на 2016–2017 годы потребуются в основном в связи с проведением конкретных технических мероприятий на страновом уровне и конкретной нормативной работы в рамках программы работы ООН-Хабитат и в соответствии с ее мандатом. Увеличение ассигнований по компоненту «Вспомогательное обслуживание по программе» соответствует структуре расходов прошлых периодов. Увеличение объема деятельности в области технического сотрудничества отражает увеличение спроса на консультационные услуги ООН-Хабитат, а также на помощь в деле наращивания потенциала и в проведении оперативной работы на региональном и страновом уровнях. Увеличение объема нормативной работы на глобальном уровне связано прежде всего с городским планированием и проектированием и городским хозяйством, а в арабских странах — с техническим сотрудничеством.
- 15.33 Ожидается, что в течение двухгодичного периода 2018–2019 годов в качестве взносов натурой, стоимость которых оценивается в 2,2 млн. долл. США, будет предоставлено на безвозмездной основе право аренды помещений, оборудование и персонал.

Прочая информация

- 15.34 В соответствии с резолюцией [58/269](#) Генеральной Ассамблеи к Генеральному секретарю была обращена просьба изыскать ресурсы для осуществления контроля и оценки. В этом двухгодичном периоде ООН-Хабитат будет совершенствовать практику проведения оценок своих подпрограмм, программ и проектов. По всем проектам, осуществление которых будет завершено в течение двухгодичного периода, будут представлены доклады с результатами само-

оценки. Группа оценки подготовит подробный двухгодичный план проведения оценок, который будет включать внешние оценки и самооценки, а также мероприятия по укреплению внутренних механизмов оценки и по содействию обмену знаниями и передовым опытом в области проведения оценок, в том числе обновление системы контроля за выполнением рекомендаций, вынесенных по их итогам. Предполагается, что в двухгодичном периоде 2018–2019 годов объем ресурсов, предназначенных для целей контроля и оценки, составит 3 200 000 долл. США, или 48 человеко-месяцев работы сотрудников категории специалистов и выше и 24 человеко-месяца работы сотрудников категории общего обслуживания. Расходы, связанные с должностями, в размере 356 000 долл. США будут финансироваться из регулярного бюджета, а сумма в размере 348 800 долл. США — из внебюджетных ресурсов. Не связанные с должностями расходы в объеме 2 495 200 долл. США будут финансироваться из внебюджетных ресурсов. Извлеченные уроки и рекомендации, вынесенные по итогам оценок, будут учитываться при проведении мероприятий и определении результатов деятельности и показателей достижения результатов, а также при разработке новых программ и проектов. Кроме того, Группа оценки будет содействовать обмену информацией о результатах оценок для внедрения культуры управления, ориентированного на результаты, в целях повышения эффективности деятельности, укрепления подотчетности, повышения уровня транспарентности и извлечения уроков из осуществления программ.

- 15.35 Предполагается, что после рассмотрения вопроса о выпуске публикаций в контексте каждой подпрограммы выпуск периодических и непериодических публикаций будет осуществляться в соответствии с информацией, приводимой в таблице 15.6, и описанием мероприятий по каждой подпрограмме.

Таблица 15.6

Сводная информация о публикациях

Количество публикаций	Фактическое число в 2014–2015 годах			Расчетное число на 2016–2017 годы			Расчетное число на 2018–2019 годы		
	В печат- ном виде	В печатном и элек- тронной форме		В печат- ном виде	В печатном и элек- тронной форме		В печат- ном виде	В печатном и элек- тронной форме	
		В элек- тронной форме	В элек- тронной форме		В элек- тронной форме	В элек- тронной форме		В элек- тронной форме	В элек- тронной форме
Периодические	6	8	15	—	1	4	5	5	5
Непериодические	7	6	166	22	—	55	58	58	58
Всего	13	14	181	22	1	59	63	63	63

- 15.36 В соответствии с бюллетенями Генерального секретаря [ST/SGB/1997/5](#), [ST/SGB/2002/14](#) и [ST/SGB/2009/3](#) Отделение Организации Объединенных Наций в Найроби продолжает осуществлять административное и другое вспомогательное обслуживание ООН-Хабитат с целью добиться экономии средств за счет эффекта масштаба и повышения эффективности и снижения издержек. Эта поддержка включает в себя финансовые услуги, административное обслуживание персонала, эксплуатацию зданий и уход за территорией, планировку и распределение помещений, поездки и транспортные услуги, ведение реестра и услуги дипломатической почты, инвентарный учет и услуги по закупкам, поддержку информационно-коммуникационных технологий (ИКТ), услуги по обеспечению безопасности и охраны и конференционное обслуживание. Отделение Организации Объединенных Наций в Найроби взимает с ООН-Хабитат плату за свои услуги в поддержку внебюджетной деятельности на основе договоренности по механизму совместного несения расходов.
- 15.37 В рамках системы Организации Объединенных Наций ООН-Хабитат будет сотрудничать с региональными экономическими комиссиями по вопросам, связанным с населенными пунктами; с Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде — по вопросам оценки городской окружающей среды, ресурсоэффективных городов, экологических зданий и экологически рационального жилья и землепользования; с Центром Организации Объ-

единенных Наций по региональному развитию — по вопросам создания потенциала городских планировщиков; с Рамочной конвенцией Организации Объединенных Наций об изменении климата — по вопросам городского планирования с учетом изменения климата; с Конвенцией о биологическом разнообразии — по вопросам городов и биоразнообразия; с Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) — по вопросам местного самоуправления, учебной подготовки и создания потенциала, а также уменьшения опасности бедствий и преодоления их последствий; с Управлением Организации Объединенных Наций по уменьшению опасности бедствий — по вопросам осуществления Программы оценки потенциала городов в плане противодействия бедствиям и кампании по обеспечению устойчивости городов к бедствиям; с Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций — по вопросам городского и пригородного земледелия и землепользования; со Всемирной организацией здравоохранения — по вопросам, касающимся руководящих принципов городского планирования, программы «За безопасные города», проживающих в городах коренных народов и здравоохранения; с Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры — по вопросам городского планирования применительно к объектам культурного наследия и проблемам миграции; с Департаментом по экономическим и социальным вопросам Секретариата и региональными комиссиями по вопросам выполнения решений Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию; с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев — по вопросам жилья для беженцев; с Детским фондом Организации Объединенных Наций — по вопросам, касающимся стратегии реагирования на чрезвычайные ситуации в городах и программы «За безопасные города»; с Управлением по координации гуманитарных вопросов — по вопросам координации мер реагирования на посткризисные чрезвычайные ситуации; со Структурой Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин — по вопросам, касающимся всестороннего учета гендерных факторов, расширения прав и возможностей женщин и программы «За безопасные города»; с Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности — по вопросам, касающимся программы «За безопасные города»; с Институтом Всемирного банка — по вопросам тематических исследований, посвященных благоустройству трущоб и предотвращению их возникновения; и с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека — по вопросам всестороннего учета права на жилье в рамках Программы Организации Объединенных Наций в защиту права на жилье. Кроме того, ООН-Хабитат будет взаимодействовать с целым рядом учреждений системы Организации Объединенных Наций по вопросам Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития, а также на страновом уровне — в рамках инициативы «Единство действий».

А. Директивные органы

Потребности в ресурсах (до пересчета): 73 000 долл. США

- 15.38 В своей резолюции [56/206](#) Генеральная Ассамблея преобразовала с 1 января 2002 года Комиссию по населенным пунктам в Совет управляющих ООН-Хабитат, являющийся вспомогательным органом Ассамблеи. Совет управляющих представляет через Экономический и Социальный Совет доклады Ассамблее и обеспечивает общее директивное руководство и управление деятельностью ООН-Хабитат и соответствующий надзор. Комитет постоянных представителей при ООН-Хабитат также был преобразован в межсессионный вспомогательный орган Совета управляющих. Задачи, функции и обязанности Совета управляющих определены в резолюции [32/162](#) Генеральной Ассамблеи и пункте 222 Повестки дня Хабитат, принятой на Конференции Хабитат II. В состав Совета управляющих входят 58 государств-членов, срок полномочий которых составляет четыре года. Совет проводит свои очередные сессии раз в два года в штаб-квартире ООН-Хабитат в Найроби. На этих сессиях Совет управляющих проводит обзор программы работы ООН-Хабитат на двухгодичный период, бюджета Фонда Организации Объединенных Наций для Хабитат и населенных пунктов и оперативной деятельности, осуществляемой ООН-Хабитат.

- 15.39 В работе сессий принимают участие представители всех членов Совета управляющих и представители всех других государств — членов Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений и организаций, соответствующих органов Организации Объединенных Наций, межправительственных организаций и других образований, местных органов власти, других партнеров по осуществлению Повестки дня Хабитат и неправительственных организаций, частного сектора, организации «Парламентарии мира для Хабитат», женских групп, организации «Молодежь для Хабитат» и профсоюзов, а также специалисты и исследователи и представители фондов и академий наук. В 2015 году Совет управляющих ООН-Хабитат просил Комитет постоянных представителей создать Рабочую группу по программе работы и бюджету, которая должна собираться не менее четырех раз в двухгодичный период. Рабочая группа отмечает, среди прочего, за обзор прогресса, достигнутого в осуществлении двухгодичной программы работы и исполнении бюджета, и выполнение рекомендаций по итогам ревизий и оценки, в частности Управления служб внутреннего надзора.
- 15.40 Информация о распределении ресурсов по компоненту «Директивные органы» приводится в таблице 15.7.

Таблица 15.7

Потребности в ресурсах: директивные органы

	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Расходы, связанные с должностями	
	2016–2017 гг.	2018–2019 гг. (до пересчета)	2016–2017 гг.	2018–2019 гг.
Регулярный бюджет				
Расходы, не связанные с должностями	73,0	73,0	—	—
Всего	73,0	73,0	—	—

- 15.41 Ассигнования в размере 73 000 долл. США предназначены для покрытия расходов по статье «Прочие расходы по персоналу» в связи с основным обслуживанием заседаний Совета управляющих ООН-Хабитат и представительских расходов в ходе его сессий, проводимых раз в два года.
- 15.42 Комитет постоянных представителей обычно проводит по восемь совещаний в один двухгодичный период, а два его подкомитета и Рабочая группа по программе работы и бюджету — примерно 78 совещаний за двухгодичный период. Совет управляющих, его межсессионный вспомогательный орган, Комитет постоянных представителей и два подкомитета обслуживаются секретариатом Совета управляющих.

В. Руководство и управление

Потребности в ресурсах (до пересчета): 3 989 400 долл. США

- 15.43 За руководство и управление отвечает Директор-исполнитель, которому оказывает поддержку заместитель Директора-исполнителя; соответствующая работа ведется Группой политики и стратегического планирования, Группой оценки, секретариатом Совета управляющих, Отделом внешних сношений и отделениями связи в Нью-Йорке, Брюсселе и Женеве. Директор-исполнитель обеспечивает общее руководство в целях эффективного осуществления программы работы и исполнения бюджета организации, а также координирует ее взаимодействие с государствами-членами, отделениями, программами, фондами и учреждениями Организации Объединенных Наций и другими партнерами в связи с общесистемными усилиями по осуществлению Повестки дня Хабитат, достижению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и выполнению других соответствующих мандатов. Осуществлению функций руководства и управления будут содействовать ряд подразделений, информация о которых приводится ниже.

- 15.44 Отдел политики и стратегического планирования будет координировать подготовку стратегического плана на 2020–2025 годы. Кроме того, он будет заниматься разработкой и обновлением прочих основных программных и стратегических документов для согласования программных и предметных аспектов подходов к решению намечающихся проблем и использованию новых возможностей урбанизации и для включения в эти подходы новых практических разработок по устойчивому развитию городов и проблематике населенных пунктов. Эти другие документы будут использоваться ООН-Хабитат для содействия подготовке общесистемных программных документов и докладов Организации Объединенных Наций, а также решений Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета.
- 15.45 Группа оценки будет содействовать осуществлению программы, выполняя функцию оценки, для чего, в частности, будет готовить двухгодичный план оценки, а также организовывать, поддерживать и обеспечивать проведение стратегической и других оценок в соответствии с утвержденным планом оценок, с тем чтобы использовать полученную таким образом информацию в процессах обучения и принятия решений и для повышения эффективности деятельности и укрепления подотчетности. Порядок проведения оценок будет таким, чтобы оптимально охватить всю программу работы и тематические приоритеты ООН-Хабитат. Обязательные и стратегические оценки, осуществляемые по решению ООН-Хабитат в приоритетном порядке, будут проводиться согласно плану оценок на 2018–2019 годы. Группа продолжит использовать систему контроля за выполнением рекомендаций, вынесенных по итогам оценок, для контроля за выполнением рекомендаций, вынесенных по итогам оценки. В контексте ориентированного на результаты управления Группа будет заниматься также укреплением процессов проведения оценок в ООН-Хабитат.
- 15.46 Секретариат Совета управляющих будет координировать совещания межправительственных органов, способствовать их проведению и принимать меры с целью обеспечить представление организационными подразделениями документов для передачи этим органам в согласованные сроки и своевременное выполнение организацией решений межправительственных органов, включая резолюции Совета управляющих. Кроме того, секретариат будет оказывать поддержку Директору-исполнителю в поддержании тесных рабочих отношений с постоянными представительствами при ООН-Хабитат.
- 15.47 Сектор партнерских отношений и межучрежденческой координации будет отвечать за поддержание связей с другими учреждениями системы Организации Объединенных Наций и прочими межправительственными организациями, а также за общую координацию отношений с партнерами по осуществлению Повестки дня Хабитат. Для расширения поддержки и улучшения понимания Повестки дня Хабитат Сектор будет обеспечивать, чтобы основные группы партнеров были всегда надлежащим образом осведомлены о деятельности ООН-Хабитат, для чего он будет распространять информацию о мерах, публикациях, программах и проектах этой организации. Она будет также координировать участие ООН-Хабитат с региональными банками развития и региональными экономическими комиссиями и вести подготовку и осуществление стратегии частного сектора.
- 15.48 Сектор информационно-разъяснительной работы и коммуникации будет координировать и поддерживать работу общественно-информационных и просветительских платформ и инициатив, включая Всемирный форум по вопросам городов, Всемирную кампанию за урбанизацию, Всемирный день Хабитат, Всемирный день городов, проект «Октябрь — месяц городов» (“Urban October”), «Лагерь специалистов по городам» и академии городской журналистики. Сектор будет оказывать поддержку ООН-Хабитат в проведении сессий Совета управляющих, национальных форумов по вопросам городов, совещаний национальных комитетов Хабитат и региональных конференций на уровне министров. Сектор будет также стимулировать и координировать работу партнерств, занимающихся вопросами информационно-пропагандистской деятельности, таких как многосторонние группы заинтересованных сторон, местные органы власти (через посредство Консультативного комитета местных органов власти при Организации Объединенных Наций) и других организаций.

- 15.49 Сектор общеорганизационной коммуникации будет содействовать проведению всех мероприятий, направленных на обеспечение более широкого понимания вопросов устойчивой урбанизации и соответствующей роли ООН-Хабитат во всем мире. Сектор будет осуществлять стратегию в области коммуникации в целях поддержки разработки и осуществления программ/проектов, информации о партнерстве общественности и доноров и внутренней коммуникации, а также поощрения позитивного общеорганизационного имиджа ООН-Хабитат на глобальном уровне. Сектор будет также оказывать поддержку укреплению коммуникационной деятельности на региональном и страновом уровнях и обеспечивать коммуникационную поддержку информационно-пропагандистской деятельности.
- 15.50 Отделения связи ООН-Хабитат в Нью-Йорке, Женеве и Брюсселе будут представлять Программу в рамках деятельности Организации Объединенных Наций и партнеров по процессу развития, а также способствовать взаимодействию с государствами-членами в этих местах. Для обеспечения основной поддержки при проведении совещаний и политических диалогов по вопросам, касающимся населенных пунктов, отделения будут принимать участие в работе Генеральной Ассамблеи, Экономического и Социального Совета и других межправительственных органов, а также в междепартаментских и межучрежденческих совещаниях. Отделения будут также вести общественно-информационную и разъяснительную работу, в том числе по вопросам, касающимся гуманитарных и посткризисных мероприятий по реконструкции и восстановлению.

Таблица 15.8

**Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения, показатели
достижения результатов и показатели для оценки работы**

Цель Организации: возглавлять и обеспечивать эффективное и результативное выполнение мандатов и стратегического плана ООН-Хабитат на 2014–2019 годы, соблюдение политики и процедур Организации Объединенных Наций, а также отвечающее принципу транспарентности и нормам этики управление организацией

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов	Показатели для оценки работы			
			2018–2019 гг.	2016–2017 гг.	2014–2015 гг. 2012–2013 гг.
а) Проведение более последовательной политики в связи с управлением деятельностью в области населенных пунктов в системе Организации Объединенных Наций	Число организаций системы Организации Объединенных Наций, которые в сотрудничестве с ООН-Хабитат включают вопросы, касающиеся населенных пунктов, в свои ключевые директивные и программные документы	Целевой показатель	20	20	8
		Расчетный показатель		20	8
		Фактический показатель			24
б) Более эффективное использование полученной в ходе оценок оперативной информации для целей принятия управленческих решений и улучшения показателей работы	i) Процентная доля принятых рекомендаций по итогам оценки, которые выполняются в запланированные сроки	Целевой показатель	80	90	80
		Расчетный показатель		80	80
		Фактический показатель			77
	ii) Процентная доля руководителей программ и проектов, которые сообщают об улучшении показателей работы на уровне проектов благодаря выводам и рекомендациям, вынесенным по итогам оценок	Целевой показатель	72	70	65
		Расчетный показатель		70	65
		Фактический показатель			71
	iii) Процентная доля проектов с бюджетом свыше 1 млн. долл. США, оценка которых была проведена внешними специалистами	Целевой показатель	60	30	20
		Расчетный показатель		30	20

Раздел 15 Населенные пункты

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов	Показатели для оценки работы			
		2018–2019 гг.	2016–2017 гг.	2014–2015 гг.	2012–2013 гг.
		Фактический показатель	20	8	
с) Более широкое участие всех партнеров по осуществлению Повестки дня Хабитат и системы Организации Объединенных Наций в деятельности по устойчивому развитию городов	i) Число партнеров в базе данных ООН-Хабитат об отношениях партнерства, активно способствующих проведению диалога по вопросам политики или реализации проектов	Целевой показатель	1 500	1 300	1 000
		Расчетный показатель		1 300	1 000
		Фактический показатель		1 000	600
	ii) Число мероприятий в сфере устойчивого городского развития, проведенных совместно с партнерами по осуществлению Повестки дня Хабитат	Целевой показатель	50	40	30
		Расчетный показатель		40	30
		Фактический показатель		30	
d) Повышение уровня осведомленности общественности и средств массовой информации о вопросах устойчивого городского развития	i) Число новостных сообщений в электронных СМИ, в которых конкретно упоминается об ООН-Хабитат	Целевой показатель	3 500	3 000	2 500
		Расчетный показатель		3 000	2 500
		Фактический показатель		2 500	
	ii) Число загрузок электронных публикаций ООН-Хабитат с веб-сайта ООН-Хабитат [в миллионах]	Целевой показатель	2,8	2,5	2,2
		Расчетный показатель		2,5	2,2
		Фактический показатель		2,2	2,0
	iii) Совокупное число подписчиков в социальных сетях «Твиттер» и «Фейсбук»	Целевой показатель	100 000	80 000	60 000
		Расчетный показатель		80 000	60 000
		Фактический показатель		60 000	38 000
е) Повышение уровня транспарентности и более строгое соблюдение норм этики в сфере управления	i) Увеличение доли сотрудников ООН-Хабитат, имеющих знания и навыки по нормам этики в сфере управления	Целевой показатель	85	98	80
		Расчетный показатель		80	80
		Фактический показатель		75	
	ii) Процентная доля проектов в портфеле ООН-Хабитат, отчетность по которым представляется в соответствии со стандартами Международной инициативы в отношении транспарентности помощи	Целевой показатель	97	95	90
		Расчетный показатель		95	90
		Фактический показатель		90	50
	iii) Процентная доля партнеров по осуществлению, представляющих отчетность в соответствии со стандартами Международной инициативы в отношении транспарентности помощи	Целевой показатель	50	15	
		Расчетный показатель		15	
		Фактический показатель			

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов	Показатели для оценки работы			
		2018–2019 гг.	2016–2017 гг.	2014–2015 гг.	2012–2013 гг.
f) Своевременное представление документации, необходимой для проведения заседаний соответствующих межправительственных органов	Процентная доля своевременно представленной документации	Целевой показатель Расчетный показатель Фактический показатель	100		
g) Повышение эффективности расходования средств Организации на поездки	Увеличение доли авиабилетов, приобретаемых Организацией по крайней мере за две недели до поездки	Целевой показатель Расчетный показатель Фактический показатель	100		

Внешние факторы

- 15.51 Успех в достижении запланированных результатов будет зависеть от реализации следующих предположений: а) правительства, партнеры по процессу развития и другие партнеры по осуществлению Повестки для Хабитат продолжат уделять первоочередное внимание устойчивому городскому развитию и устойчивому развитию населенных пунктов и выделять средства для решения соответствующих задач; б) государства-члены будут оказывать действенную поддержку ООН-Хабитат, предоставляя необходимые основные и целевые ресурсы и создавая благоприятные организационные и нормативные условия; с) государства-члены и местные власти будут и впредь обращаться к ООН-Хабитат с просьбами об оказании технической помощи в осуществлении стратегий, программ и проектов; и d) государства-члены будут содействовать участию партнеров в деятельности, касающейся населенных пунктов, на национальном, региональном и международном уровнях.

Мероприятия

- 15.52 Мероприятия, подлежащие осуществлению в течение двухгодичного периода 2018–2019 годов, отражены в таблице 15.9.

Таблица 15.9

Мероприятия в разбивке по категориям и конечным результатам

Мероприятия	Количество
Обслуживание межправительственных и экспертных органов и подготовка докладов для них (регулярный бюджет)	
Основное обслуживание заседаний	
1. Двадцать седьмая сессия Совета управляющих ООН-Хабитат	1
2. Комитет постоянных представителей	8
Документы заседающих органов	
3. Программные заявления и вступительные обращения Директора-исполнителя на сессиях Совета управляющих	2
4. Доклад Генерального секретаря об осуществлении итогового документа Конференции Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат II) и укреплении Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ООН-Хабитат)	2
5. Доклад Директора-исполнителя о деятельности Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам, включая вопросы координации	1

Мероприятия	Количество
Прочие услуги	
6. Региональные конференции на уровне министров (Азиатско-Тихоокеанская конференция на уровне министров по жилищному строительству и городскому развитию (2018 год), Африканская конференция на уровне министров по жилищному строительству и городскому развитию (2018 год), совещание министров и высокопоставленных должностных лиц стран Латинской Америки и Карибского бассейна по вопросам жилищного строительства и городского развития (2018 год))	3
Прочие основные мероприятия (регулярный бюджет/внебюджетные ресурсы)	
Непериодические публикации	
7. Предлагаемый стратегический план ООН-Хабитат на 2020–2025 годы	1
Специальные мероприятия	
8. Всемирный форум по вопросам городов	1
9. Всемирная кампания за урбанизацию	2
10. Ежемесячная публикация, посвященная Всемирной кампании за урбанизацию	4
11. Региональные межучрежденческие координационные совещания, посвященные ходу осуществления Новой программы развития городов на основе принципа «единство действий»	2
12. Выставки по тематике осуществления Новой программы развития городов во время двадцать седьмой сессии Совета управляющих и Всемирного форума по вопросам городов в 2018 году	2
13. Всемирный день городов	1
14. Всемирный день Хабитат	1
15. Национальные и местные форумы	1
16. Национальные комитеты Хабитат	1
Технические материалы	
17. Межучрежденческие рамки Организации Объединенных Наций, политика и план действий по осуществлению Новой программы развития городов	1
18. Обновление и ведение портала для руководящих органов ООН-Хабитат в целях облегчения взаимодействия и обеспечения наличия справочных документов	1
19. Информационные бюллетени о работе Всемирного форума по вопросам городов	4
20. Стратегия частного сектора	1
21. Всеобъемлющий меморандум о взаимопонимании и соглашения о сотрудничестве, подписанные с учреждениями Организации Объединенных Наций	4
22. Обновление и обслуживание веб-сайта и других средств коммуникации, содержащих ссылки на крупные инициативы ООН-Хабитат	1
23. Серии информационных бюллетеней, посвященных аналитическим материалам по городам и воздействию городов	2
24. Информационный комплект ООН-Хабитат	1
25. Региональные стратегии в области коммуникации	1
26. Общественные кампании в средствах массовой информации, включая цифровую инфографику, которые разъясняют и пропагандируют Новую программу развития городов и другие ключевых концепций и мероприятия ООН-Хабитат	6
Международное сотрудничество, межучрежденческая координация и связь (регулярный бюджет/внебюджетные ресурсы)	
27. Поддержание связей с другими учреждениями в рамках системы Организации Объединенных Наций и других межправительственных организаций	1
28. Материалы ООН-Хабитат для докладов Генерального секретаря и других документов в рамках всей системы Организации Объединенных Наций	2
Техническое сотрудничество (внебюджетные ресурсы)	
Консультационные службы	

<i>Мероприятия</i>	<i>Количество</i>
29. Стратегическое взаимодействие Консультативного комитета Организации Объединенных Наций по местным органам власти с системой Организации Объединенных Наций	1
30. Создание группы партнеров по развитию в области устойчивого развития городов	1
31. Диалог по стратегическим вопросам с государствами-членами	2
32. Глобальная информационная программа ООН-Хабитат	1
33. Юридические консультации исполнительных директоров и старших руководителей	1
34. Заключительная оценка стратегического плана на 2014–2019 годы	1
35. Создание городского целевого фонда в поддержку осуществления Новой программы развития городов	1
36. Рассмотрение жалоб по вопросам этики в соответствии с установленными стандартами и процедурами Организации Объединенных Наций	1
37. Укрепление рабочих отношений с постоянными представительствами при ООН-Хабитат	1
Учебные курсы, семинары и практикумы	
38. Азиатско-Тихоокеанский форум партнеров по вопросам осуществления Новой программы развития городов и достижения целей в области устойчивого развития	2
39. Нарастивание знаний и потенциала гражданского общества в области контроля и представления отчетности о Новой программе развития городов	2

- 15.53 Информация о распределении ресурсов в рамках компонента «Руководство и управление» приводится в таблице 15.10.

Таблица 15.10

Потребности в ресурсах: руководство и управление

	<i>Ресурсы (в тыс. долл. США)</i>		<i>Расходы, связанные с должностями</i>	
	<i>2016–2017 гг.</i>	<i>2018–2019 гг. (до пересчета)</i>	<i>2016–2017 гг.</i>	<i>2018–2019 гг.</i>
Регулярный бюджет				
Расходы, связанные с должностями	3 393,5	3 393,5	15	15
Расходы, не связанные с должностями	2 490,0	595,9	–	–
Итого	5 883,5	3 989,4	15	15
Внебюджетные ресурсы	27 231,0	26 092,0	59	32
Всего	33 114,5	30 081,4	74	47

- 15.54 Сумма в размере 3 393 500 долл. США предназначена для продолжения финансирования 15 должностей (1 должность заместителя Генерального секретаря, 2 Д-1, 2 С-5, 1 С-3, 2 должности категории общего обслуживания (прочие разряды) и 7 должностей местного разряда) в поддержку осуществления мандатов в рамках этой программы.
- 15.55 Ассигнования на удовлетворение потребностей, не связанных с должностями, в размере 595 900 долл. США предназначены для покрытия прочих расходов по персоналу, расходов на услуги консультантов и экспертов, общих оперативных расходов, расходов на поездки персонала, услуги по контрактам, на предметы снабжения и материалы и на мебель и оборудование. Сокращение расходов на 1 894 100 долл. США по сравнению с ассигнованиями на 2016–2017 годы главным образом обусловлено исключением единовременных потребностей, связанных с финансированием секретариата Хабитат III в 2016–2017 годах и оценкой ООН-Хабитат после принятия Новой программы развития городов в соответствии с резолюцией [71/256](#) Генеральной Ассамблеи, а также уменьшением потребностей по статье «Услуги по

контрактам» с учетом мер по повышению эффективности, которые Программа планирует принять в 2018–2019 годах.

- 15.56 В течение двухгодичного периода 2018–2019 годов внебюджетные ресурсы в объеме 26 092 000 долл. США, отражающие сокращение на 1 139 000 долл. США, предназначаются для финансирования 32 должностей (1 должность помощника Генерального секретаря, 1 Д-2, 2 Д-1, 3 С-5, 4 С-4, 4 С-3 и 17 должностей местного разряда) и покрытия не связанных с должностями расходов на поездки персонала, консультантов, общих оперативных расходов и удовлетворения других оперативных потребностей.

С. Программа работы

- 15.57 Информация о распределении ресурсов по подпрограммам приводится в таблице 15.11.

Таблица 15.11

Потребности в ресурсах в разбивке по подпрограммам

	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Расходы, связанные с должностями	
	2016–2017 гг.	2018–2019 гг. (до пересчета)	2016–2017 гг.	2018–2019 гг.
Регулярный бюджет				
1. Городское законодательство, землепользование и управление	2 039,3	2 120,8	7	8
2. Городское планирование и проектирование	2 133,8	2 525,8	7	9
3. Городское хозяйство и муниципальные финансы	2 853,5	1 780,2	11	7
4. Основные городские услуги	2 009,5	1 744,2	9	6
5. Жилье и благоустройство трущоб	796,4	2 283,7	3	8
6. Снижение рисков, восстановление и повышение жизнестойкости городов	858,3	1 369,5	4	6
7. Исследование городов и развитие потенциала	3 667,9	2 882,2	12	7
Итого	14 358,7	14 706,4	53	51
Внебюджетные ресурсы				
	424 775,9	437 729,6	115	62
Всего	439 134,6	452 436,0	168	113

Подпрограмма 1

Городское законодательство, землепользование и управление

Потребности в ресурсах (до пересчета): 2 120 800 долл. США

- 15.58 Основная ответственность за осуществление данной подпрограммы возложена на Сектор городского законодательства, земельных ресурсов и управления. Эта подпрограмма будет осуществляться в соответствии со стратегией, подробно изложенной в подпрограмме 1 программы 12 («Населенные пункты») двухгодичного плана по программам на период 2018–2019 годов.

Таблица 15.12

Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения и показатели достижения результатов

Цель Организации: содействие устойчивому развитию городов на справедливой основе благодаря выработке и принятию обеспечивающего благоприятные условия законодательства, расширению доступа к земельным ресурсам и укреплению систем децентрализованного управления в интересах укрепления безопасности и повышения качества обслуживания

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов	Показатели для оценки работы				
		2018–2019 гг.	2016–2017 гг.	2014–2015 гг.	2012–2013 гг.	
а) Расширение возможностей местных и национальных органов власти и других партнеров по осуществлению Повестки дня Хабитат по принятию городских законодательных мер в области расширения городов, уплотнения городской застройки, городского планирования и финансов	Увеличение числа консультативных процессов, связанных с реформами законодательства в целях улучшения положения дел в области расширения городов, уплотнения городской застройки, городского планирования и финансов и осуществляемых при технической помощи ООН-Хабитат	Целевой показатель	36	30	23	12
		Расчетный показатель		30	23	12
		Фактический показатель			25	12
б) Расширение возможностей партнеров из числа местных и национальных органов власти и других партнеров по осуществлению Повестки дня Хабитат по реализации программ, направленных на укрепление гарантий права пользования недвижимостью для всех, включая незащищенные группы населения, женщин, молодежь и коренные народы	Увеличение числа программ, направленных на укрепление гарантий права пользования недвижимостью для всех, включая незащищенные группы населения, женщин, молодежь и коренные народы, и осуществляемых партнерами из числа местных и национальных органов власти и других партнеров по осуществлению Повестки дня Хабитат	Целевой показатель	12	8	10	5
		Расчетный показатель		8	5	5
		Фактический показатель			5	1
	[выступающие в качестве партнеров местные органы власти (на уровне городов/муниципалитетов)]	Целевой показатель	12	8	7	5
		Расчетный показатель		8	6	5
		Фактический показатель			5	2
	[прочие партнеры по осуществлению Повестки дня Хабитат]	Целевой показатель	25	15	10	5
		Расчетный показатель		15	10	5
		Фактический показатель		7	7	5
	с) Расширение возможностей партнеров из числа местных и национальных органов	i) Увеличение числа партнеров из числа местных и национальных органов власти и других партнеров по осуществле-	Целевой показатель	60	50	90
Расчетный показатель				50	40	77

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов	Показатели для оценки работы				
		2018–2019 гг.	2016–2017 гг.	2014–2015 гг.	2012–2013 гг.	
власти и других партнеров по осуществлению Повестки дня Хабитат по разработке и принятию или адаптации политики, планов и стратегий, содействующих укреплению системы децентрализованного управления и городского управления с широким участием и обеспечению безопасности	нию Повестки дня Хабитат, разработавших руководящие принципы, в которых принимаются во внимание руководящие указания по вопросам децентрализации и предоставления всеобщего доступа к основным услугам	Фактический показатель			40	30
		Целевой показатель	20	20	7	5
		Расчетный показатель		18	18	5
	[выступающие в качестве партнеров местные органы власти]	Фактический показатель			18	12
		Целевой показатель	22	40		
		Расчетный показатель		20	31	
	[выступающие в качестве партнеров правительства]	Фактический показатель		35	31	16
		Целевой показатель	110	100	12	7
		Расчетный показатель		100	90	7
	[выступающие в качестве партнеров местные органы власти]	Фактический показатель			90	77
		Целевой показатель	10	8	13	8
		Расчетный показатель		8	6	8
	[выступающие в качестве партнеров правительства]	Фактический показатель			7	4

Внешние факторы

- 15.59 Предполагается, что цели и ожидаемые достижения в рамках данной подпрограммы будут реализованы при условии, что: а) не происходит никаких неожиданных и внезапных изменений в структурах управления и приоритетах в соответствующих странах или городах; б) выделяется достаточный объем внебюджетные ресурсы, необходимых для достижения и поддержания устойчивости на местном уровне; и с) партнеры демонстрируют необходимый настрой взаимодействовать на местном уровне.

Мероприятия

- 15.60 Мероприятия, подлежащие осуществлению в течение двухгодичного периода 2018–2019 годов, отражены в таблице 15.13.

Таблица 15.13

Мероприятия в разбивке по категориям и конечным результатам

<i>Мероприятия</i>	<i>Количество</i>
Обслуживание межправительственных и экспертных органов и подготовка докладов для них (регулярный бюджет)	
Прочие услуги	
1. Политические, институциональные и технические механизмы, инструменты и подходы по земельным вопросам, призванные повысить защищенность прав владения в контексте целей в области устойчивого развития и Новой программы развития городов	1
2. Планы и стратегии повышения степени децентрализации государственного управления и управления городским хозяйством	1
3. Региональные диалоги по вопросам землепользования и урегулирования конфликтов	1
Прочие основные мероприятия (регулярный бюджет/внебюджетные ресурсы)	
Непериодические публикации	
4. Политические, институциональные и технические механизмы, инструменты и подходы по земельным вопросам, призванные повысить защищенность прав владения	3
5. Региональный сравнительный анализ основных правовых приоритетов в рамках Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и Новой программы развития городов	1
6. Инструменты по основным правовым приоритетам в рамках Повестки дня на период до 2030 года и Новой программы развития городов	1
7. Инструменты для оценки воздействия и проведения экспертизы по основным правовым приоритетам в рамках Повестки дня на период до 2030 года и Новой программы развития городов	1
8. Руководящие принципы использования инструментов землепользования	1
9. Платформы знаний по использованию новаторского опыта в целях для инклюзивного местного управления	1
10. Механизмы обеспечения безопасности и комплексные подходы к управлению безопасностью	1
11. Консолидация информационно-пропагандистских материалов о локальных благоприятных условиях в целях осуществления глобальных программ на местах	1
12. Информационно-пропагандистские материалы и определение пробелов в муниципальном законодательстве и Новой программе развития городов	1
Технические материалы	
13. Инструменты по основным правовым приоритетам в рамках Повестки дня на период до 2030 года и Новой программы развития городов	1
14. Инструменты для оценки воздействия и проведения экспертизы по основным правовым приоритетам в рамках Повестки дня на период до 2030 года и Новой программы развития городов	1
15. Руководящие принципы использования инструментов землепользования	1
16. Платформы знаний по использованию новаторского опыта в целях инклюзивного местного управления	1
17. Механизмы обеспечения безопасности и комплексные подходы к управлению безопасностью	1
18. Консолидация информационно-пропагандистских материалов о локальных благоприятных условиях в целях осуществления глобальных программ на местах	1
19. Информационно-пропагандистские материалы и определение пробелов в муниципальном законодательстве и Новой программе развития городов	1
Техническое сотрудничество (регулярный бюджет/внебюджетные ресурсы)	
Консультационные службы	
20. Разработка правовых документов для осуществления национальной градостроительной политики	1

<i>Мероприятия</i>	<i>Количество</i>
21. Повышение уровня знаний и осведомленности в отношении политических, институциональных и технических механизмов, инструментов и подходов по земельным вопросам, призванных повысить защищенность прав владения	1
22. Обслуживание заседаний Консультативного комитета местных органов власти при Организации Объединенных Наций;	1
23. Оказание технической поддержки ассоциациям местных органов власти и объединениям городов по вопросам многоуровневого и инклюзивного районирования	1
Учебные курсы, семинары и практикумы	
24. Качество правовых требований в отношении городского развития	1
25. Управление информацией для целей качества городского законодательства	1
26. Расширение возможностей местных органов управления и национальных правительств и других партнеров по осуществлению Повестки дня Хабитат в плане использования инструментов и подходов для повышения защищенности прав владения	1
27. Проведение практикумов для местных заинтересованных сторон в целях поощрения локализации глобальных программ	1
Проекты на местах	
28. Глобальные экспериментальные проекты в контексте важнейших задач в области планирования и законодательства о регулировании развития городов	1
29. Глобальные экспериментальные проекты в контексте основных законов о неформальных поселениях	1
30. Глобальные экспериментальные проекты, предусматривающие применение инструментов и подходов для повышения защищенности прав владения в отобранных странах	1
31. Применение инструментов и подходов для повышения защищенности прав владения в арабских государствах и в Азиатско-Тихоокеанском регионе	2
32. Ускорение разработки целенаправленной земельной политики в интересах бедных слоев населения в Африке и в Азиатско-Тихоокеанском регионе	2
33. Ускорение разработки политики землепользования с учетом риска возникновения конфликтов в Африке и в Азиатско-Тихоокеанском регионе	2
34. Поощрение основанного на заинтересованном участии и вовлечении населения процесса перепланировки земельных участков в арабских государствах	1
35. Укрепление безопасности человека и устойчивое развитие общин в Африке	1
36. Совершенствование комплексной системы безопасности и предупреждение преступности в Западной Африке	1
37. Активизация правовых и институциональных стратегий осуществления национальной градостроительной политики	1
38. Разработка основ для создания эффективных и подотчетных органов местной власти в Африке	1
39. Активизация политики и стратегий, направленных на повышение уровня безопасности в городах в Латинской Америке и Карибском бассейне	1

15.61 Информация о распределении ресурсов по подпрограмме 1 приводится в таблице 15.14 ниже.

Таблица 15.14

Потребности в ресурсах: подпрограмма 1

	Ресурсы (в тыс. долл. США))		Расходы, связанные с должностями	
	2016–2017 гг.	2018–2019 гг. (до пересчета)	2016–2017 гг.	2018–2019 гг.
Регулярный бюджет				
Расходы, связанные с должностями	1 843,6	1 932,8	7	8
Расходы, не связанные с должностями	195,7	188,0	–	–
Итого	2 039,3	2 120,8	7	8
Внебюджетные ресурсы	62 732,3	59 544,4	13	6
Всего	64 771,6	61 665,2	20	14

- 15.62 Сумма в размере 1 932 800 долл. США предназначена для финансирования восьми должностей (1 С-5, 2 С-4, 3 С-3 и 2 должности местного разряда) в поддержку осуществления мандатов в рамках этой программы. Увеличение на 81 500 долл. США по сравнению с ассигнованиями на 2016–2017 годы обусловлено предлагаемым переводом одной должности помощника по административным вопросам (местный разряд) из подпрограммы 4 для оказания административной поддержки региональным отделениям.
- 15.63 Ассигнования на удовлетворение потребностей, не связанных с должностями, в размере 188 000 долл. США предназначены для покрытия расходов на оплату услуг консультантов и экспертов, поездки персонала, оплату услуг по контрактам, общих оперативных расходов и расходов на предметы снабжения и материалы и на мебель и оборудование. Сокращение на 7700 долл. США по сравнению с ассигнованиями на 2016–2017 годы главным образом по статье «Услуги по контрактам» учитывает меры по повышению эффективности, которые Сектор планирует принять в 2018–2019 годах.
- 15.64 В двухгодичном периоде 2018–2019 годов внебюджетные ресурсы в размере 59 544 400 долл. США, отражающие сокращение на 3 187 900 долл. США, будут выделены для финансирования шести должностей (1 С-5, 2 С-4, 1 С-3 и 2 должности местного разряда) и покрытия не связанных с должностями расходов, главным образом расходов на услуги консультантов и экспертов, поездки персонала и услуги по контрактам и общих оперативных расходов, для выполнения программы работы ООН-Хабитат.

Подпрограмма 2

Городское планирование и проектирование

Потребности в ресурсах (до пересчета): 2 525 800 долл. США

- 15.65 Основная ответственность за осуществление данной подпрограммы возложена на Сектор по вопросам городского планирования и проектирования. Эта подпрограмма будет осуществляться в соответствии со стратегией, подробно изложенной в подпрограмме 2 программы 12 «Населенные пункты» двухгодичного плана по программам на период 2018–2019 годов, и с учетом внесенных в нее впоследствии изменений. Сектор состоит из Группы градостроительного планирования регионов и мегаполисов, Группы планирования дальнейшего территориального развития и проектирования городов и Группы по планированию в связи с изменением климата.

Таблица 15.15

Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения и показатели достижения результатов

Цель Организации: совершенствование стратегий, планов и проектов по созданию более компактных, характеризующихся отсутствием социальной изоляции, более эффективно интегрированных и связанных городов, которые культивируют устойчивое городское развитие и жизнестойки в условиях изменения климата

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов	Показатели для оценки работы					
		2018–2019 гг.	2016–2017 гг.	2014–2015 гг.	2012–2013 гг.	2010–2011 гг.	
а) Совершенствование национальной градостроительной политики или концепций территориального планирования в целях обеспечения компактности, интегрированности и инфраструктурного развития городов и в целях планового расширения городских территорий, принятых органами власти мегаполисов, регионов и стран	Увеличение числа выступающих в качестве партнеров органов власти мегаполисов, регионов и стран, которые приняли национальную градостроительную политику или концепцию территориального планирования в целях обеспечения компактности, интегрированности и инфраструктурного развития городов, характеризующихся отсутствием социальной изоляции городов	Целевой показатель	6	4	12		
		Расчетный показатель		4	1		
		Фактический показатель			2		
	[выступающие в качестве партнеров органы власти мегаполисов]	Целевой показатель	3	2	1		
		Расчетный показатель		2	1		
		Фактический показатель			1		
	[выступающие в качестве партнеров национальные органы власти]	Целевой показатель	10	8	8		
		Расчетный показатель		8	6		
		Фактический показатель			6	4	
	б) Принятие и осуществление городами-партнерами усовершенствованных стратегий, планов и проектов в целях создания компактных, интегрированных и связанных между собой городов и районов, характеризующихся отсутствием социальной изоляции, и в целях планового расширения городских территорий	Увеличение числа городов-партнеров, которые приняли стратегии, планы и проекты по созданию компактных, интегрированных и связанных между собой городов и микрорайонов, характеризующихся отсутствием социальной изоляции	Целевой показатель	70	50	20	10
			Расчетный показатель		50	30	10
			Фактический показатель			30	10

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов	Показатели для оценки работы				
		2018–2019 гг.	2016–2017 гг.	2014–2015 гг.	2012–2013 гг.	
с) Совершенствование политики, планов и стратегий, нацеленных на смягчение последствий изменения климата или адаптацию к ним, принятых выступающими в качестве партнеров городскими, региональными и национальными органами власти	Увеличение числа выступающих в качестве партнеров городских, региональных и национальных органов власти, которые приняли политику, планы или стратегии, нацеленные на смягчение последствий изменения климата и адаптацию к ним	Целевой показатель	28	20	16	10
		Расчетный показатель		20	16	10
		Фактический показатель			15	10
	[выступающие в качестве партнеров местные органы власти]					
	[выступающие в качестве партнеров национальные органы власти]	Целевой показатель	3	2	2	1
		Расчетный показатель		3	2	1
		Фактический показатель			3	1
	[выступающие в качестве партнеров национальные органы власти]	Целевой показатель	14	9	7	4
		Расчетный показатель		9	7	4
		Фактический показатель		11	8	4

Внешние факторы

- 15.66 Предполагается, что цели и ожидаемые достижения будут реализованы при условии, что:
- а) существует национальная приверженность реформе политики в области развития городов для достижения этой цели в достаточно широких масштабах;
 - б) города будут располагать финансовыми и техническими ресурсами, необходимыми для осуществления планов и стратегий;
 - и с) развитие международных механизмов, созданных для решения проблемы изменения климата, будет побуждать города принимать меры по смягчению последствий изменения климата и адаптации к ним.

Мероприятия

- 15.67 Мероприятия, подлежащие осуществлению в двухгодичном периоде 2018–2019 годов, отражены в таблице 15.16.

Таблица 15.16

Мероприятия в разбивке по категориям и конечным результатам

Мероприятия	Количество
Обслуживание межправительственных и экспертных органов и подготовка докладов для них (регулярный бюджет)	
Прочие услуги	
1. Серия совещаний экспертов, диалогов высокого уровня и независимых коллегиальных совещаний по вопросам национальной политики по вопросам городов	1
2. Серия совещаний экспертов по вопросам регионального и городского развития, налаживания связей между городскими и сельскими районами и международных руководящих принципов, касающихся городского и территориального планирования	1

Мероприятия	Количество
3. Серия совещаний, посвященных знаниям, опыту и подходам к решению новых вопросов городского планирования и конкретных вопросов планирования в рамках Новой программы развития городов	1
Прочие основные мероприятия (регулярный бюджет/внебюджетные ресурсы)	
Непериодические публикации	
4. Распространение передовой практики и передового опыта по вопросам национальной градостроительной политики и концепции территориального планирования на региональном и глобальном уровнях	1
5. Распространение передовой практики и примеров по вопросам национального, регионального и муниципального развития, налаживания связей между городскими и сельскими районами, взаимосвязи ландшафтов и/или Международных руководящих принципов, касающихся городского и территориального планирования	1
6. Основанное на фактах руководство по общегородским подходам к распределению общественного пространства и/или зеленых зон	1
7. Передовая практика и опыт в области планирования, дальнейшего территориального развития и проектирования городов	1
8. Основанное на фактах руководство по вопросам городов и изменению климата	1
9. Городской план регулирования качества воздуха	1
10. Градостроительные стратегии, предусматривающие низкий уровень выбросов	1
11. Районные планы обеспечения климатической устойчивости с учетом потребностей малоимущих слоев населения на городском/общинном уровне	1
12. План поощрения использования электрических двухколесных транспортных средств и немоторизованного транспорта в городах	1
Специальные мероприятия	
13. Международная или региональная конференция по национальной градостроительной политике	1
14. Международная научная конференция по вопросам городов и принятия мер в связи с изменением климата, организованная при участии Межправительственной группы экспертов по изменению климата	1
Технические материалы	
15. Серия руководств, сборников и обзоров в поддержку разработки и осуществления национальной градостроительной политики и национальных программ по районированию	1
16. Серия тематических исследований, обзоров, инструментариев и руководств для поддержки по разработке национальной градостроительной политики, городов, региональному и муниципальному развитию, взаимосвязи ландшафтов и налаживанию связей между городскими и сельскими районами	1
17. Серия руководящих принципов по городскому планированию и проектированию для Новой программы развития городов, посвященных вопросам планирования территориального развития городов, их планового уплотнения и новых и средних городов и социальной интеграции и медицинского обслуживания беженцев/внутренне перемещенных лиц	1
18. Учебные пособия по планированию и проектированию общественного пространства и его региональной адаптации	1
19. Инструментарий городского планирования с учетом принципов планирования и Международных руководящих принципов, касающихся городского и территориального планирования на уровне городов и микрорайонов	1
20. Инструментарий поддержки мероприятий по контролю за качеством воздуха в городах и наращивания потенциала	1
21. Набор инструментов по планированию в интересах бедных слоев населения в неблагополучных кварталах в целях обеспечения устойчивости к последствиям изменения климата	1
22. Методология для оперативного планирования	1

Мероприятия	Количество
Техническое сотрудничество (регулярный бюджет/внебюджетные ресурсы)	
Консультационные службы	
23. Обзор и диалоги по вопросам градостроительной политики	1
24. Планирование мегаполисов, налаживание связей между городскими и сельскими районами и Международные руководящие принципы, касающиеся городского и территориального планирования	1
25. Укрепление партнерских отношений в рамках глобальной платформы для общественного пространства	1
26. Укрепление Глобальной сети лабораторий городского планирования и проектирования в качестве одного из инструментов устойчивого планирования в контексте Новой программы развития городов	1
27. Поощрение разработки, осуществления и мониторинга проектов в области городского планирования и проектирования	1
28. Укрепление процесса планирования, благоустройства и/или озеленения мест общего пользования в масштабах всего города и в конкретных местах	1
29. Поддержка лабораториями городского планирования и проектирования процессов и документов городского планирования и проектирования с уделением особого внимания плано-вому расширению городов, их уплотнению и новым и средним городам	1
30. Вертикальная интеграция стратегий развития с низким уровнем выбросов в городах с национальной политикой и процедурами отчетности, связанными с изменением климата	3
31. Включение проблематики изменения климата в национальные стратегии развития городов	1
32. Включение проблематики изменения климата в процессы планирования на уровне городов	1
33. Техническая поддержка для разработки, осуществления, мониторинга и оценки национальных стратегий по вопросам городов	1
34. Укрепление деятельности по разработке проектов для многосторонних климатических фон-дов на национальном и городском уровнях	1
Учебные курсы, семинары и практикумы	
35. Политические диалоги по национальной городской политике в целях поддержки, в частно-сти, разработки и осуществления планов действий в контексте Новой программы развития городов	1
36. Серия глобальных и региональных практикумов в поддержку сетей по вопросам националь-ной градостроительной политики, налаживания связей между городскими и сельскими рай-онами и Международных руководящих принципов, касающихся городского и территориаль-ного планирования	1
37. Серия учебных курсов по вопросам национальных градостроительных программ, налажи-вания связей между городскими и сельскими районами и Международных руководящих принципов, касающихся городского и территориального планирования	1
38. Серия программных диалогов по вопросам стратегий и подходов к планированию в отно-шении мест общественного пользования и/или зеленых зон	1
39. Глобальные и региональные учебные программы по городскому планированию и проекти-рованию для осуществления Новой программы развития городов, предназначенные для го-родов и национальных заинтересованных сторон	1
40. Серия учебных курсов, семинаров и практикумов по вопросам плана действий по борьбе с изменением климата в городах	1
41. Серия учебных курсов, семинаров и практикумов по вопросам планирования в интересах малоимущего населения в целях обеспечению устойчивости к последствиям изменения климата на уровне городов/общин	1
Проекты на местах	
42. Разработка национальных стратегий развития городов и концепций территориального пла-нирования	5

<i>Мероприятия</i>	<i>Количество</i>
43. Экспериментальное опробование подходов, руководящих принципов, механизмов и инструментов по национальным стратегиям развития городов и концепциям территориального планирования	1
44. Осуществление регионального и городского планирования, включая налаживание связей между городскими и сельскими районами, Международные руководящие принципы, касающиеся городского и территориального планирования, и «зеленая» экономика	5
45. Инициативы в области распределения общественного пространства на национальном и городском уровнях	6
46. Поддержка лабораториями городского планирования и проектирования процессов планирования и расширения городов и разработки и трехвекторного подхода	1
47. Городское планирование и проектирование на страновом уровне в странах-партнерах и городах во всех регионах	5
48. Укрепление процессов планирования действий по борьбе с изменением климата или экосистемных программ на городском уровне	4

15.68 Информация о распределении ресурсов по подпрограмме 2 приводится в таблице 15.17.

Таблица 15.17

Потребности в ресурсах: подпрограмма 2

	<i>Ресурсы (в тыс. долл. США)</i>		<i>Расходы, связанные с должностями</i>	
	<i>2016–2017 гг.</i>	<i>2018–2019 гг. (до пересчета)</i>	<i>2016–2017 гг.</i>	<i>2018–2019 гг.</i>
Регулярный бюджет				
Расходы, связанные с должностями	1 934,5	2 334,0	7	9
Расходы, не связанные с должностями	199,3	191,8	–	–
Итого	2 133,8	2 525,8	7	9
Внебюджетные ресурсы				
	68 066,3	68 990,3	19	13
Всего	70 200,1	71 516,1	26	22

15.69 Сумма в размере 2 334 000 долл. США предназначена для финансирования девяти должностей (1 Д-2, 1 Д-1, 1 С-5, 2 С-4, 1 С-3 и 3 должности местного разряда) в поддержку осуществления мандатов в рамках этой программы. Увеличение на 392 000 долл. США по сравнению с ассигнованиями на 2016–2017 годы обусловлено предлагаемым переводом одной должности сотрудника по управлению программами (С-4) из подпрограммы 3 и одной должности помощника по административным вопросам для оказания административной поддержки региональным отделениям.

15.70 Ассигнования на удовлетворение потребностей, не связанных с должностями, в размере 191 800 долл. США предназначены для покрытия расходов на оплату услуг консультантов и экспертов, поездки персонала, оплату услуг по контрактам, общих оперативных расходов и расходов на предметы снабжения и материалы и на мебель и оборудование. Сокращение на 7500 долл. США по сравнению с ассигнованиями на 2016–2017 годы главным образом по статье «Услуги по контрактам» учитывает меры по повышению эффективности, которые Сектор планирует принять в 2018–2019 годах.

15.71 В двухгодичном периоде 2018–2019 годов внебюджетные ресурсы в размере 68 990 300 долл. США, отражающие увеличение на 924 000 долл. США, будут выделены для финансирования 13 должностей (3 С-5, 2 С-4, 1 С-3, 1 С-2 и 6 должностей местного разряда) и покрытия не связанных с должностями расходов, главным образом расходов на услуги консультантов и

экспертов, поездки персонала и услуги по контрактам, а также общих оперативных расходов на выполнение программы работы ООН-Хабитат.

Подпрограмма3

Городское хозяйство и муниципальные финансы

Потребности в ресурсах (до пересчета): 1 780 200 долл. США

- 15.72 Основная ответственность за осуществление данной подпрограммы возложена на Сектор по вопросам городского планирования и проектирования. Эта подпрограмма будет осуществляться в соответствии со стратегией, подробно изложенной в подпрограмме 3 программы 12 «Населенные пункты» двухгодичного плана по программам на период 2018–2019 годов, и с учетом внесенных в нее впоследствии изменений. Сектор включает в себя Группу по экономическому развитию на местах, Группу по финансовому положению муниципалитетов и Группу по делам молодежи.

Таблица 15.18

Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения и показатели достижения результатов

Цель Организации: совершенствование городских стратегий и программ, направленных на содействие всеохватному экономическому развитию, устойчивому обеспечению средств к существованию и улучшению финансового положения муниципалитетов

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов	Показатели для оценки работы				
		2018–2019 гг.	2016–2017 гг.	2014–2015 гг.	2012–2013 гг.	
а) Расширение возможностей городов-партнеров по принятию стратегий, направленных на содействие всеохватному экономическому росту	i) Увеличение числа городов-партнеров, подготовивших планы экономического развития на местах	Целевой показатель	20	8	8	3
		Расчетный показатель		8	6	3
		Фактический показатель			7	3
	ii) Увеличение числа городов-партнеров, определивших приоритеты на основе проведения экономической оценки на местах	Целевой показатель	27	13	15	5
		Расчетный показатель		13	7	5
		Фактический показатель			7	5
б) Расширение возможностей городов-партнеров по принятию градостроительной политики или программ, направленных на содействие росту занятости и устойчивое обеспечение средств к существованию на основе особого учета интересов городской молодежи и женщин	Увеличение числа городов-партнеров, которые приняли градостроительную политику или программы, направленные на содействие росту занятости и обеспечение устойчивых источников средств к существованию на основе особого учета интересов городской молодежи и женщин, перемещенных групп населения, инвалидов и других уязвимых групп населения	Целевой показатель	48	19	25	10
		Расчетный показатель		40	15	10
		Фактический показатель			26	7
с) Расширение возможностей городов-партнеров по осуществлению планов или стратегий улучшения финансового	Увеличение числа городов-партнеров, которые осуществляют планы или стратегии улучшения финансового	Целевой показатель	36	24	5	3
		Расчетный показатель		24	12	3

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов	Показатели для оценки работы			
		2018–2019 гг.	2016–2017 гг.	2014–2015 гг.	2012–2013 гг.
тегий улучшения финансового положения городов и муниципалитетов	положения городов и муниципалитетов	Фактический показатель	19	8	

Внешние факторы

- 15.73 Предполагается, что цели и ожидаемые достижения в рамках данной подпрограммы будут реализованы при условии, что: а) местные органы власти осуществят необходимые законодательные и институциональные реформы, с тем чтобы успешно реализовать некоторые поощряемые программы и стратегии, в частности касающиеся новаторских механизмов получения поступлений от земельных участков; б) передача полномочий местным органам власти сопровождается соразмерными процессами финансовой децентрализации; с) сохраняется стабильная политическая обстановка и обстановка в плане безопасности; и d) политические, институциональные и финансовые условия благоприятствуют осуществлению программ, в которых учтены знания и опыт развития городов с учетом интересов молодежи.

Мероприятия

- 15.74 Мероприятия, подлежащие осуществлению в течение двухгодичного периода 2018–2019 годов, отражены в таблице 15.19.

Таблица 15.19

Мероприятия в разбивке по категориям и конечным результатам

Мероприятия	Количество
Обслуживание межправительственных и экспертных органов и подготовка докладов для них (регулярный бюджет)	
Прочие услуги	
1. Методология выявления конкурентоспособных экономических кластеров для стимулирования развития местной экономики в городах развивающихся стран	1
2. Всемирная ассамблея городской молодежи	1
3. Количественная оценка стоимости базовых активов местных органов власти в развивающихся странах	1
4. Глобальная база данных на муниципальном уровне	1
Прочие основные мероприятия (регулярный бюджет/внебюджетные ресурсы)	
Непериодические публикации	
5. Анализ производственно-сбытовой цепочки и цепи снабжения для содействия экономическому развитию на местном уровне: пример Саудовская Аравии	1
6. Методология выявления конкурентоспособных экономических кластеров для стимулирования развития местной экономики в городах развивающихся стран	1
7. Передовая практика в области финансовой поддержки молодежи	1
8. Страновые доклады по вопросам молодежи	2
9. Справочник по финансам для городских руководителей, дополненное издание	1
10. Количественная оценка государственных активов, находящихся в распоряжении городских властей в развивающихся странах	1
11. Методологии и новые подходы к городским финансам	1
12. Международные тематические исследования по финансированию инфраструктуры на местном уровне	1
13. Формирование местных фондов развития инфраструктуры	1

Мероприятия	Количество
14. Переосмысление статистических данных о финансировании местных органов власти	1
15. Финансирование местных органов власти в Африке	1
16. Доклад «Положение городской молодежи», 2018–2019 годы	1
Технические материалы	
17. Экономический анализ разработки технологий использования возобновляемых источников энергии	1
18. Учебное пособие для молодежи по вопросам предпринимательства	1
19. Стратегии поощрения участия молодежи в процессе экономического развития на местном уровне	1
20. Критическая оценка программы Фонда городской молодежи	1
Техническое сотрудничество (регулярный бюджет/внебюджетные ресурсы)	
Консультативные услуги	
21. Содействие экономическому развитию на местном уровне с учетом итогов анализа производственно-сбытовых цепочек и цепи снабжения и с помощью экономических кластеров	5
22. Местные органы власти оперативно проводят оценки поступлений и готовят планы и/или стратегии по увеличению местных поступлений в странах Азии, Африки и Латинской Америки и в арабских странах	8
Учебные курсы, семинары и практикумы	
23. Анализ производственно-сбытовой цепочки и цепи снабжения для специалистов по вопросам экономического развития на местном уровне	1
24. Молодежь и миростроительство	1
25. Информационно-коммуникационные технологии, предпринимательство и государственное управление	1
26. Актуализация участия молодежи в работе местных и национальных органов управления	2
27. Перспективы трудоустройства, предпринимательство и развитие навыков для молодежи через комплексные молодежные центры	2
28. Стратегии финансирования, основанного на земельной собственности, и исламские стратегии финансирования	1
29. Применяемые местными органами власти новаторские стратегии финансирования в странах Латинской Америки и Карибского бассейна	1
30. Автоматизация систем выставления счетов и учета местных органов власти	1
Проекты на местах	
31. Содействие экономическому развитию на местном уровне в городах и регионах, в том числе в постконфликтных районах, за счет повышения производительности, городской застройки и обеспечения сетевого подключения в странах Латинской Америки и Карибского бассейна	1
32. Поощрение участия общин и развитие малых и средних предприятий в Азии	1
33. Местное экономическое развитие и рост городов с уделением особого внимания потребностям молодых мужчин и женщин в арабских государствах	1
34. Улучшение обслуживания и развитие местной экономики в небольших городах в Африке	1
35. Поощрение местного экономического развития за счет инвестиций в развитие инфраструктуры	1
36. Создание новых комплексных молодежных центров	2
37. Распределение и обустройство общественных мест и оказание услуг	2
38. Создание региональных/страновых программ кредитования Фонда молодежи	1
39. Расширение участия городской молодежи в создании и обслуживании мест общественного пользования	1

<i>Мероприятия</i>	<i>Количество</i>
40. Поощрение позитивного участия молодежи в осуществлении Новой программы развития городов и в достижении целей в области устойчивого развития	1
41. Поощрение трудоустройства молодежи с помощью местных стратегий экономического развития в странах Африки к югу от Сахары	1
42. Поощрение спорта в качестве одного из инструментов повышения эффективности рационального управления, здравоохранения, природоохранной деятельности и использования общественного пространства	1
43. Поощрение приносящих доход проектов местных органов власти в Африке с помощью фондов развития инфраструктуры и корпораций развития активов	1
44. Улучшение сбора муниципальных поступлений благодаря регистрации собственности в странах Азии в рамках Программы поддержки муниципального управления	1
45. Поощрение местных источников формирования государственных доходов в арабских государствах с помощью стратегий финансирования на основе земельной собственности исламских стратегий финансирования	1
46. Повышение эффективности управления муниципальными финансами в странах Африки	1
47. Планы расширения городов, предусматривающие рост поступлений, и фонды развития местной инфраструктуры в странах Латинской Америки и Карибского бассейна	1
48. Поддержка программы муниципального финансирования в арабских государствах	1
49. Поощрение роста поступлений на местах путем оказания содействия в проведении оценки имущества и налогообложения и недвижимого имущества в странах Африки	1
50. Поощрение сбора поступлений и управления муниципальными финансами в странах Азии	1
51. Экспериментальные межсекторальные проекты преобразований, которые служат в качестве примеров передовой практики для отслеживания проведения оценки по сквозным показателям	1

15.75 Информация о распределении ресурсов по подпрограмме 3 приводится в таблице 15.20.

Таблица 15.20

Потребности в ресурсах: подпрограмма 3

	<i>Ресурсы (в тыс. долл. США)</i>		<i>Расходы, связанные с должностями</i>	
	<i>2016–2017 годы</i>	<i>2018–2019 годы (до пересчета)</i>	<i>2016–2017 годы</i>	<i>2018–2019 годы</i>
Регулярный бюджет				
Расходы, связанные с должностями	2 540,6	1 304,4	11	7
Расходы, не связанные с должностями	312,9	475,8	–	–
Итого	2 853,5	1 780,2	11	7
Внебюджетные ресурсы				
	36 518,5	52 505,9	15	7
Всего	39 372,0	54 286,1	26	14

15.76 Сумма в размере 1 304 400 долл. США предназначена для финансирования семи должностей (1 С-5, 1 С-3, 2 С-2 и 3 должности местного разряда) в поддержку осуществления мандатов в рамках этой программы. Сокращение ассигнований на 1 073 300 долл. США по сравнению с объемом ассигнований на 2016–2017 годы отражает предлагаемый перевод трех должностей (1 должности старшего сотрудника по программе (1 С-5) и 1 должности сотрудника по управлению программами (С-3) в подпрограмму 5 и 1 должности сотрудника по управлению программами (С-4) в подпрограмму 2) в целях перераспределения должностных функций в соответствии с новыми областями деятельности в связи с осуществлением Новой про-

граммы развития городов, а также упразднение 1 должности сотрудника по управлению программами (С-4) в результате мер по повышению эффективности, которые Программа планирует осуществить в 2018–2019 годах.

- 15.77 Ассигнования на удовлетворение потребностей, не связанных с должностями, в размере 475 800 долл. США предназначены для покрытия расходов на оплату услуг консультантов и экспертов, поездки персонала, оплату услуг по контрактам, общих оперативных расходов и расходов на предметы снабжения и материалы и на мебель и оборудование. Увеличение ассигнований на 162 900 долл. США по сравнению с объемом ассигнований на 2016–2017 годы главным образом обусловлено предлагаемым созданием одной должности, финансируемой по линии временного персонала общего назначения для работы в периоды максимальной нагрузки в связи с предлагаемым упразднением должности сотрудника по вопросам управления программами класса С-4.
- 15.78 В двухгодичном периоде 2018–2019 годов внебюджетные ресурсы в размере 52 505 900 долл. США, отражающие увеличение на 15 987 400 долл. США, будут выделены для финансирования семи должностей (2 С-5, 2 С-4 и 3 должности местного разряда) и покрытия не связанных с должностями расходов на оплату услуг консультантов и экспертов, поездки персонала, оплату услуг по контрактам, общих оперативных расходов и других оперативных потребностей для выполнения программы работы ООН-Хабитат.

Подпрограмма 4 Основные городские услуги

Потребности в ресурсах (до пересчета): 1 744 200 долл. США

- 15.79 Ответственность за осуществление данной подпрограммы возложена на Сектор по вопросам основных городских услуг. Эта подпрограмма будет осуществляться в соответствии со стратегией, подробно изложенной в подпрограмме 4 программы 12 «Населенные пункты» двухгодичного плана по программам на период 2018–2019 годов, и с учетом внесенных в нее впоследствии изменений. Сектор состоит из Группы по твердым отходам, Группы по городской энергетике, Группы по вопросам мобильности в городах и Группы по водоснабжению и санитарии.

Таблица 15.21

Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения и показатели достижения результатов

Цель Организации: совершенствование городских стратегий и программ, направленных на содействие всеохватному экономическому развитию, устойчивому обеспечению средств к существованию и улучшению финансового положения муниципалитетов

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов	Показатели для оценки работы				
		2018–2019 гг.	2016–2017 гг.	2014–2015 гг.	2012–2013 гг.	
а) Усовершенствование стратегий и руководящих указаний, направленных на обеспечение равноправного доступа к экологически безопасным основным городским услугам со стороны местных, региональных и национальных органов власти, выступающих в качестве партнеров	Увеличение числа выступающих в качестве партнеров местных, региональных и национальных органов власти, обеспечивающих исполнение положений нормативно-правовой базы, направленных на расширение равноправного доступа к основным городским услугам, а также международных руководящих указаний по децентрализации и руководящих	Целевой показатель	195	175	170	165
		Расчетный показатель		192	170	165
		Фактический показатель			189	165

Раздел 15 Населенные пункты

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов	Показатели для оценки работы				
		2018–2019 гг.	2016–2017 гг.	2014–2015 гг.	2012–2013 гг.	
	указаний, направленных на обеспечение доступа к основным услугам для всех [выступающие в качестве партнеров местные органы власти] [выступающие в качестве партнеров субнациональные органы власти]	Целевой показатель	10	8	7	5
		Расчетный показатель		8	5	5
		Фактический показатель			7	5
	[выступающие в качестве партнеров национальные органы власти]	Целевой показатель	35	32	30	27
		Расчетный показатель		32	30	27
		Фактический показатель			29	27
b) Обеспечение еще более благоприятных условий в целях поощрения инвестиций в сферу основных городских услуг в странах-партнерах наряду с уделением особого внимания городской бедноте	Увеличение объема инвестиций в сферу основных городских услуг благодаря осуществлению программ ООН-Хабитат в странах-партнерах (в млн. долл. США)	Целевой показатель	70	65	15	
		Расчетный показатель		65	50	
		Фактический показатель			53,5	
c) Расширение охвата экологически безопасными основными городскими услугами в намеченных населенных пунктах	i) Увеличение в намеченных населенных пунктах числа людей, получивших благодаря усилиям ООН-Хабитат доступ к экологически безопасным услугам водоснабжения и санитарии [в миллионах человек]	Целевой показатель	2,5	2,0	1,7	
		Расчетный показатель		2,0	1,7	
		Фактический показатель			1,7	
	ii) Увеличение в намеченных населенных пунктах числа людей, получивших благодаря усилиям ООН-Хабитат доступ к устойчивому энергоснабжению	Целевой показатель	15 000	10 000	7 000	
		Расчетный показатель		10 000	7 000	
		Фактический показатель			7 000	
	iii) Увеличение в намеченных населенных пунктах числа людей, получивших благодаря усилиям ООН-Хабитат доступ к экологически безопасным видам транспорта	Целевой показатель	500 000	250 000	60 000	
		Расчетный показатель		250 000	60 000	
		Фактический показатель			60 000	

Внешние факторы

- 15.80 Предполагается, что цели и ожидаемые достижения в рамках данной подпрограммы будут реализованы при условии наличия политической стабильности, приверженности, доброй воли и условий для рационального управления в городах, регионах и странах, в которых осуществляется подпрограмма.

Мероприятия

- 15.81 Мероприятия, подлежащие осуществлению в течение двухгодичного периода 2018–2019 годов, отражены в таблице 15.22.

Таблица 15.22

Мероприятия в разбивке по категориям и конечным результатам

Мероприятия	Количество
Технические материалы (региональный бюджет)	
1. Планы благоустройства поселений в двух населенных пунктах в зоне зелёных насаждений	1
Техническое сотрудничество (регулярный бюджет/внебюджетные ресурсы)	
Консультативные услуги	
2. Укрепление технического и управленческого потенциала правительств и поставщиков услуг в целях разработки программ по обеспечению эффективности при предоставлении услуг и надлежащего уровня обслуживания для городской бедноты и уязвимых групп населения	2
3. Разработка и осуществление проектов по финансированию инфраструктуры предоставления основных городских услуг	4
4. Создание и эксплуатация муниципальных систем по удалению твердых отходов	6
5. Переход поставщиков энергетических услуг на экологически чистые энергетические технологии и энергосберегающие технологии в контексте Партнерства в целях развития более экологичных городов	4
6. Использование транспортных средств с электрическим приводом в рамках инициативы «Городская мобильность на базе электроэнергии»	2
7. Создание партнерств предприятий водоснабжения и укрепление потенциала предприятий водоснабжения в рамках Глобального альянса партнерств предприятий водоснабжения	3
8. Мероприятия в области водоснабжения и санитарии в Африке	2
9. Памятки с изложением мер поддержки в области политики и базовых принципов для разработки местных государственных стратегий в области энергетики	2
10. Проведение реформ в сфере регулирования и в секторах в целях учета основных городских услуг в национальной политике и практике в области городского развития с уделением особого внимания малоимущим и уязвимым группам населения	2
Учебные курсы, семинары и практикумы	
11. Распространение примеров передовой практики для целей разработки политики в отношении предоставления основных городских услуг	2
12. Распространение соответствующей информации об инвестиционной политике и практике, в которой первоочередное внимание уделяется оказанию основных услуг малоимущим и уязвимым группам населения	2
13. Информационно-просветительские и разъяснительные мероприятия, направленные на обеспечение доступа к основным услугам в области санитарии и гигиены	1
14. Нарращивание потенциала в контексте национальных форумов по вопросам городов и Арабского форума на уровне министров по вопросам жилищного строительства и городского развития	2
15. Улучшение интеграции пешеходных и велосипедных маршрутов с маршрутами движения общественного транспорта в порядке выполнения обязательств в отношении обеспечения устойчивой мобильности в городах в контексте Новой программы развития городов	2

<i>Мероприятия</i>	<i>Количество</i>
16. Укрепление способности правительств и поставщиков услуг разрабатывать и осуществлять при поддержке региональных банков развития и других многосторонних и двусторонних финансовых учреждений инфраструктурные проекты, учитывающие интересы малоимущих слоев населения	2
17. Укрепление потенциала правительств и предприятий водоснабжения в рамках программы развития систем водоснабжения и санитарии в городах	2
18. Укрепление потенциала местных структур в плане обеспечения санитарного обслуживания, удаления твердых отходов и отвода сточных вод	2
19. Нарращивание потенциала в области устойчивого городского энергоснабжения	2
20. Улучшение возможностей общественного транспорта в порядке выполнения обязательств в отношении обеспечения устойчивой мобильности в городах в контексте Новой программы развития городов	2
Проекты на местах	
21. Оказание содействия росту объема инвестиций для финансирования основных городских услуг с помощью механизмов увеличения поступлений на местном уровне	1
22. Расширение доступа к безопасным и недорогим источникам водоснабжения в рамках программы развития систем водоснабжения и санитарии в городах	7
23. Расширение доступа к базовым услугам в области санитарии и гигиены в рамках программы развития систем водоснабжения и санитарии в городах	3
24. Поощрение мер по повышению энергоэффективности и использованию экологически чистых источников энергии в рамках программы развития энергетики в городах	4
25. Демонстрационный проект по более эффективному проектированию интеграции пешеходных и велосипедных маршрутов с маршрутами движения общественного транспорта в порядке выполнения обязательств в отношении обеспечения устойчивой мобильности в городах в контексте Новой программы развития городов	8
26. Разработка новаторских демонстрационных проектов по созданию децентрализованной, комплексной, основанной на эффективном использовании ресурсов системы водоснабжения, энергоснабжения и снабжения продовольствием в трущобных районах или неформальных поселениях, не получающих весь перечень необходимых услуг	3

15.82 Информация о распределении ресурсов по подпрограмме 4 приводится в таблице 15.23.

Таблица 15.23

Потребности в ресурсах: подпрограмма 4

	<i>Ресурсы (в тыс. долл. США)</i>		<i>Расходы, связанные с должностями</i>	
	<i>2016–2017 годы</i>	<i>2018–2019 годы (до пересчета)</i>	<i>2016–2017 годы</i>	<i>2018–2019 годы</i>
Регулярный бюджет				
Расходы, связанные с должностями	1 752,7	1 485,1	9	6
Расходы, не связанные с должностями	256,8	259,1	—	—
Итого	2 009,5	1 744,2	9	6
Внебюджетные ресурсы	64 280,8	69 728,6	13	6
Всего	66 290,3	71 472,8	22	12

15.83 Сумма в размере 1 485 100 долл. США предназначена для финансирования шести должностей (1 С-5, 1 С-4, 2 С-3, 1 С-2 и 1 должность местного разряда) в поддержку осуществления мандатов в рамках этой программы. Сокращение на 265 300 долл. США по сравнению с ассигнованиями на 2016–2017 годы обусловлено предлагаемым переводом двух должностей

помощников по административным вопросам (местный разряд) в подпрограмму 2 и подпрограмму 1 для оказания административной поддержки этим подпрограммам и предлагаемым упразднением одной должности помощника по административным вопросам (местный разряд) в результате мер по повышению эффективности, которые Программа планирует принять в 2018–2019 годах.

- 15.84 Ассигнования на удовлетворение потребностей, не связанных с должностями, в размере 259 100 долл. США предназначены для покрытия расходов на оплату услуг консультантов и экспертов, поездки персонала, оплату услуг по контрактам, общих оперативных расходов и расходов на предметы снабжения и материалы и на мебель и оборудование. Увеличение ассигнований на 2300 долл. США по сравнению с объемом ассигнований на 2016–2017 годы главным образом обусловлено ростом потребностей по статье «Временный персонал общего назначения» в целях обеспечения охвата периодов максимальной рабочей нагрузки с учетом предлагаемого упразднения должностей.
- 15.85 В двухгодичном периоде 2018–2019 годов внебюджетные ресурсы в размере 69 728 600 долл. США, отражающие увеличение на 5 447 800 долл. США, будут выделены для финансирования шести должностей (1 Д-1, 3 С-5 и 2 С-4) и покрытия не связанных с должностями расходов, главным образом расходов на услуги консультантов и экспертов, поездки персонала и услуги по контрактам, а также общих оперативных расходов на выполнение программы работы ООН-Хабитат.

Подпрограмма 5 Жилье и благоустройство трущоб

Потребности в ресурсах (до пересчета): 2 283 700 долл. США

- 15.86 Основная ответственность за осуществление данной подпрограммы возложена на Сектор жилья и благоустройства трущоб. Эта подпрограмма будет осуществляться в соответствии со стратегией, подробно изложенной в подпрограмме 5 программы 12 «Населенные пункты» двухгодичного плана по программам на период 2018–2019 годов, и с учетом внесенных в нее впоследствии изменений. В Сектор жилья и благоустройства трущоб входят Группа по благоустройству трущоб и Группа по жилью.

Таблица 15.24

Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения и показатели достижения результатов

Цель Организации: расширение доступа к достаточному жилью, отвечающему нормам экологической устойчивости, улучшение условий жизни в трущобах и недопущение появления новых трущоб на основе широкого участия

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов	Показатели для оценки работы			
		2018–2019 гг.	2016–2017 гг.	2014–2015 гг.	2012–2013 гг.
а) Совершенствование политики, стратегий и программ в области обеспечения жильем в соответствии с принципами Глобальной стратегии в области жилья и содействие в осуществлении права на достаточное жилище как компонента права на достаточный жизненный уровень	i) Увеличение числа стран-партнеров, которые осуществляют улучшенную политику, стратегии и программы в области обеспечения жильем в соответствии с принципами Глобальной стратегии в области жилья	Целевой показатель	40	35	
		Расчетный показатель		35	32
		Фактический показатель			32 30
	ii) Увеличение числа стран-партнеров, которые проводят в жизнь концепции и программы недопущения неза-	Целевой показатель	25	22	32 30
		Расчетный показатель		22	15 30

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов	Показатели для оценки работы				
		2018–2019 гг.	2016–2017 гг.	2014–2015 гг.	2012–2013 гг.	
	конных принудительных вы- селений	Фактический показатель		12	6	
	iii) Увеличение числа стран- партнеров, которые вводят в действие нормы, правила или инструменты сертификации экологически безопасного строительства	Целевой показатель	40	35	3	2
		Расчетный показатель		35	18	2
		Фактический показатель			18	2
b) Совершенствова- ние политики, страте- гий и программ благо- устройства трущоб и предотвращения их образования	i) Увеличение числа стран- партнеров, которые разраба- тывают улучшенную полити- ку или стратегии благоуст- ройства трущоб и предот- вращения их образования	Целевой показатель	42	36		
		Расчетный показатель		36	30	
		Фактический показатель			30	28
	ii) Увеличение числа стран- партнеров, которые осу- ществляют улучшенную по- литику или стратегии благо- устройства трущоб и предот- вращения их образования	Целевой показатель	56	48	30	21
		Расчетный показатель		48	34	21
		Фактический показатель			35	8
c) Расширение воз- можностей населе- ния трущоб по устано- влению партнерских свя- зей с национальными и местными органами власти, осуществляю- щими стратегии или программы обеспече- ния доступа к доста- точному жилью и улучшения условий жизни в трущобах	i) Увеличение числа стран- партнеров, обеспечивающих справедливое представите- льство населения трущоб в ко- ординационных органах, та- ких как национальные коми- теты содействия Хабитат	Целевой показатель	36	27		
		Расчетный показатель		27	9	
		Фактический показатель			9	
	ii) Увеличение числа стран- партнеров, в которых местное население наделено правами и возможностями в сфере ру- ководства инициативами и их осуществления	Целевой показатель	46	36		
		Расчетный показатель		36	26	
		Фактический показатель			26	12

Внешние факторы

- 15.87 Подпрограмма достигнет своих целей и ожидаемых достижений при условии, что: а) риски, связанные с изменениями в правительстве, которые потенциально могут замедлить прогресс в реализации инициатив по вопросам жилья и благоустройства трущоб, будут минимальными; б) государства-члены и города будут положительно реагировать на разрабатываемые для них руководящие указания и рекомендации и будут располагать финансовыми и техническими ресурсами, необходимыми для осуществления соответствующих программ; и с) социаль-но-политическая обстановка в районах осуществления проектов будет в целом стабильной.

Мероприятия

- 15.88 Мероприятия, подлежащие осуществлению в течение двухгодичного периода 2018–2019 годов, отражены в таблице 15.25.

Таблица 15.25

Мероприятия в разбивке по категориям и конечным результатам

<i>Мероприятия</i>	<i>Количество</i>
Обслуживание межправительственных и экспертных органов и подготовка докладов для них (регулярный бюджет)	
Прочие услуги	
1. Рабочие группы по правам человека	1
Прочие основные мероприятия (регулярный бюджет/внебюджетные ресурсы)	
Непериодические публикации	
2. Жилищное финансирование, устойчивость и государственное управление	1
3. Предотвращение случаев принудительного выселения и альтернативы принудительному выселению	1
4. Жилищная культура и разнообразие: общины, находящиеся в уязвимом положении	1
Технические материалы	
5. Аналитические записки по вопросам жилья и благоустройства трущоб	1
6. Серия тематических руководств по осуществлению программ благоустройства трущоб на основе широкого участия, обновлению городов и точечной застройке	1
7. Национальные и городские координационные механизмы поддержки усилий неправительственных и общинных организаций, направленных на реализацию принципов устойчивого и инклюзивного благоустройства трущоб, закрепленных в Новой программе развития городов	1
8. Ряд руководящих принципов и инструментов для проектов под руководством общин	1
9. Ряд руководящих принципов и инструментов в отношении участия общин в усилиях по инклюзивному благоустройству трущоб в странах Африки, арабских государствах, странах Азиатско-Тихоокеанского региона и странах Латинской Америки и Карибского бассейна	1
10. Серия практических руководящих принципов в отношении повышения эффективности решения проблем внутренне перемещенных лиц	1
11. Серия руководств по вопросам повышения эффективности комплексного решения проблем внутренне перемещенных лиц	1
12. Руководство по проведению оценки ветхого жилья в неблагополучных городских кварталах	1
13. Рекомендации, включая принципы и варианты переселения бедных общин в районы точечной городской застройки	1
14. Руководящие принципы в отношении расширения городов с учетом потребностей малоимущего населения	1
15. Программы, кампании и информационно-пропагандистские материалы для стратегического учета подхода к жилью, в рамках которого решение вопросов жилья будет центральным элементом градостроительных стратегий	1
16. Программы, кампании и информационно-пропагандистские материалы для оказания содействия в осуществлении права на достаточное жилище как компонента права на достаточный жизненный уровень	1
17. Серия информационных продуктов с целью повысить с учетом глобального опыта эффективность подходов к благоустройству трущоб	1
18. Серия институциональных обзоров комплексной градостроительной политики, учитывающей потребности бедных слоев населения, которая содействует осуществлению на основе широкого участия программ общегородского, местного и климатоустойчивого благоустройства трущоб, обновления городов и точечной застройки	1
19. Ряд национальных систем мониторинга и оценки для осуществления стратегий благоустройства трущоб в соответствии с целями в области устойчивого развития	1
20. Аналитические справки и рекомендации для оказания содействия в осуществлении права на достаточное жилище как компонента права на достаточный жизненный уровень	1

Мероприятия	Количество
Техническое сотрудничество (регулярный бюджет/внебюджетные ресурсы)	
Консультативные услуги	
21. Платформа совместных партнерств для мобилизации ресурсов в контексте благоустройства трущоб на основе широкого участия	1
22. Укрепление сотрудничества по линии Юг-Юг, Север-Юг и трехстороннего сотрудничества в целях налаживания диалога между жителями трущоб и городов и оказания содействия развитию центров знаний о программах благоустройства трущоб на основе широкого участия	1
23. Имплементационное законодательство, системы децентрализованного управления и городского управления с широким участием в целях поддержки процессов и мероприятий в области планирования и проектирования в контексте неформальных поселений и программ по благоустройству трущоб	1
24. Поощрение и продвижение общинных действий на местном уровне в поддержку комплексных программ по устойчивому благоустройству трущоб в пяти городах	1
25. Обеспечение реализации принципов Новой программы развития городов в отношении общегородских стратегий и программ обновления городов, точечной застройки и расширения городов с учетом потребностей бедных слоев населения в странах-партнерах в Африке, в арабских государствах, в странах Азиатско-Тихоокеанского региона и Латинской Америки и Карибского бассейна	1
26. Создание национальных комитетов Хабитат в соответствии со стратегией партнерства	1
27. Подготовка и проведение обзоров положения в жилищном секторе во всех регионах	1
28. Формулирование жилищной политики и оказание соответствующей технической помощи	3
29. Директивная и техническая помощь по вопросам осуществления стратегий в области жилья	3
30. Директивная и техническая помощь по вопросам разработки национального жилищного законодательства	1
31. Разработка многострановых программ жилищного финансирования	1
32. Помощь в расширении сети взаимодействия по благоустройству трущоб, городскому планированию и программам в Африке, арабских государствах, Азиатско-Тихоокеанском регионе, Латинской Америке и Карибском бассейне	1
33. Техническая помощь в вопросах устойчивого расширения охвата стратегий благоустройства трущоб на национальном уровне с помощью различных партнерских механизмов в трех странах	1
34. Содействие принятию стратегий по осуществлению и разработке стратегических проектов и программ развития на страновом и городском уровнях	1
35. Обеспечение учета отношения населения к программам благоустройства трущоб в странах Азиатско-Тихоокеанского региона	1
36. Распространение знаний о практике благоустройства трущоб на основе программ профессиональной подготовки, разработанных совместно с партнерскими учреждениями, для целей разработки комплексных стратегий и программ во всех регионах	1
37. Распространение знаний о механизмах финансирования программ благоустройства трущоб на уровне городов	1
Учебные курсы, семинары и практикумы	
38. Серия учебных курсов и вебинаров по вопросам жилья	1
39. Серия национальных семинаров по глобальной жилищной стратегии	1
40. Предупреждение принудительного выселения	1
41. Практикумы на городском и общинном уровнях по вопросам жилья для общин, находящихся в уязвимом положении	1
42. Механизмы жилищного финансирования	1
43. Серия практикумов по повышению осознания важности благоустройства трущоб и мониторинга мер по сокращению масштабов нищеты в городах в целях устойчивой урбанизации в Африке, арабских государствах, Азиатско-Тихоокеанском регионе, Латинской Америке и Карибском бассейне	1

Мероприятия	Количество
44. Серия практикумов по вопросам расширения прав и возможностей общин и местных органов власти в целях обеспечения широкого участия в программах/проектах по благоустройству трущоб на городском уровне	1
45. Развитие потенциала для обитателей трущоб через посредство диалога, встреч, учебных курсов и публикаций	1
46. Серия практикумов для национальных и местных органов власти, принимающих общин, общинных организаций и неправительственных организаций в целях улучшения понимания путей решения проблем внутренне перемещенных лиц	1
47. Укрепление потенциала в плане решения проблем внутренне перемещенных лиц и комплексных подходов для городов и муниципалитетов	1
48. Серия практикумов по вопросам укрепления потенциала в целях улучшения понимания программ инклюзивного и устойчивого благоустройства трущоб в контексте точечной застройки и расширения городов	1
Проекты на местах	
49. Поощрение инклюзивных и улучшенных координационных механизмов для программ благоустройства трущоб и мер по сокращению масштабов нищеты в городах в целях инклюзивной урбанизации в Африке, арабских государствах, Азиатско-Тихоокеанском регионе, Латинской Америке и Карибском бассейне	1
50. Обеспечение более широкого доступа к жилью, основным городским услугам и инфраструктуре для уязвимых общин и перемещенных лиц	1
51. Серия исследований по оценке городских районов для проведения на основе широкого участия анализа структуры малоимущего населения	1
52. Содействие осуществлению инклюзивных общегородских программ благоустройства трущоб и стратегий мобилизации ресурсов в пяти городах	1
53. Осуществление проектов в области жилья	1
54. Национальные жилищные программы	1
55. Обеспечение в экспериментальном порядке права на достаточное жилище, которое является одним из компонентов права на достаточный жизненный уровень для внутренне перемещенных лиц	1
56. Демонстрационные проекты по обеспечению достаточности и доступности жилья для общин, находящихся в уязвимом положении, на городском и общинном уровнях	1
57. Стратегические проекты по децентрализации и всеобщему предоставлению основных услуг в рамках партнерств между местными органами власти и общинами	1
58. Модель общинного подряда и народный процесс	1
59. Общинные проекты благоустройства трущоб в целях решения жилищных и земельных вопросов и обеспечения основными городскими услугами	1
60. Основанный на широком участии процесс планирования жилых кварталов для благоустройства трущоб	1
61. Основанный на широком участии общегородской анализ ситуации с трущобами в целях улучшения доступности данных	1
62. Общинные проекты по благоустройству трущоб с уделением особого внимания вопросам гендерного равенства и молодежи	1
63. Общинные проекты по благоустройству трущоб, повышающие устойчивость к изменениям климата	1
64. Устойчивые проекты по благоустройству трущоб на страновом и городском уровнях в Африке, арабских государствах, Азиатско-Тихоокеанском регионе и Латинской Америке и Карибском бассейне	1
65. Профилирование данных по внутренне перемещенным лицам в целях улучшения доступности информации, необходимой для принятия решений	1
66. Основанное на широком участии планирование и осуществление в намеченных городах экспериментальных проектов по преобразованию городов с учетом потребностей малоимущего населения	1

15.89 Информация о распределении ресурсов по подпрограмме 5 приводится в таблице 15.26.

Таблица 15.26

Потребности в ресурсах: подпрограмма 5

	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Расходы, связанные с должностями	
	2016–2017 гг.	2018–2019 гг. (до пересчета)	2016–2017 гг.	2018–2019 гг.
Регулярный бюджет				
Расходы, связанные с должностями	709,4	2 205,2	3	8
Расходы, не связанные с должностями	87,0	78,5	–	–
Итого	796,4	2 283,7	3	8
Внебюджетные ресурсы	87 980,1	66 757,9	20	13
Всего	88 776,5	69 041,6	23	21

15.90 Сумма в размере 2 205 200 долл. США предназначена для финансирования восьми должностей (1 С-5, 4 С-4, 2 С-3 и 1 должность местного разряда) в поддержку осуществления мандатов в рамках этой программы. Увеличение ассигнований на 1 487 300 долл. США по сравнению с ассигнованиями на 2016–2017 годы обусловлено переводом пяти должностей (1 должность старшего сотрудника по программам (С-5) и 1 должности сотрудника по управлению программами (С-3) из подпрограммы 3 и 1 должности сотрудника по управлению программами (С-3) и 2 должностей сотрудника по управлению программами (С-4) из подпрограммы 7). Сотрудники, занимающие указанные должности, войдут в состав Отдела по программам и будут предоставлять технические консультации по вопросам стратегий в области жилья и благоустройства трущоб.

15.91 Ассигнования на удовлетворение потребностей, не связанных с должностями, в размере 78 500 долл. США предназначены для покрытия расходов на оплату услуг консультантов и экспертов, поездки персонала, оплату услуг по контрактам, общих оперативных расходов и расходов на предметы снабжения и материалы и на мебель и оборудование. Сокращение ассигнований на 8500 долл. США главным образом по статье «Услуги по контрактам» учитывает меры по повышению эффективности, которые Сектор планирует принять в 2018–2019 годах.

15.92 В двухгодичном периоде 2018–2019 годов внебюджетные ресурсы в размере 66 757 900 долл. США, отражающие сокращение на 21 222 200 долл. США, будут выделены для финансирования 13 должностей (1 Д-1, 4 С-5, 4 С-4, 4 С-3, 1 С-2 и 3 должности местного разряда) и покрытия не связанных с должностями расходов, главным образом расходов на услуги консультантов и экспертов, поездки персонала и услуги по контрактам, а также общих оперативных расходов на выполнение программы работы ООН-Хабитат.

Подпрограмма 6**Снижение рисков, восстановление и повышение жизнестойкости городов**

Потребности в ресурсах (до пересчета): 1 369 500 долл. США

15.93 Основная ответственность за осуществление данной подпрограммы возложена на Сектор по вопросам снижения рисков и восстановления. Эта подпрограмма будет осуществляться в соответствии со стратегией, подробно изложенной в подпрограмме 6 программы 12 «Населенные пункты» двухгодичного плана по программам на период 2018–2019 годов, и с учетом

внесенных в нее впоследствии изменений. В Сектор входят Группа по восстановлению населенных пунктов, Группа по восстановлению жилья и Группа по снижению городских рисков.

Таблица 15.27

Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения и показатели достижения результатов

Цель Организации: повышение жизнестойкости городов в условиях кризисов, вызванных природными явлениями или деятельностью человека, и осуществление деятельности по восстановлению на основе методов, позволяющих обеспечить устойчивое развитие городов

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов	Показатели для оценки работы				
		2018–2019 гг.	2016–2017 гг.	2014–2015 гг.	2012–2013 гг.	
а) Совершенствование политики, стратегий и программ снижения городских рисков в целях повышения жизнестойкости городов и других населенных пунктов	Увеличение числа выступающих в качестве партнеров местных, региональных и национальных органов власти, которые включили в свои планы меры по снижению городских рисков и управлению ими [выступающие в качестве партнеров местные и региональные органы власти]	Целевой показатель	147	135	26	16
		Расчетный показатель		135	100	16
		Фактический показатель			118	78
	[выступающие в качестве партнеров правительства]	Целевой показатель	62	14	10	5
		Расчетный показатель		41	7	5
		Фактический показатель			31	4
б) Повышение качества мероприятий по восстановлению и реконструкции населенных пунктов в целях обеспечения устойчивости городов и населенных пунктов в долгосрочной перспективе	Увеличение доли выступающих в качестве партнеров городов и других населенных пунктов, которые выполняют программы экологической градостроительной реконструкции, включающие снижение рисков	Целевой показатель	80	70	65	60
		Расчетный показатель		70	65	60
		Фактический показатель			65	60
с) Принятие мер в кризисных ситуациях в рамках улучшенных программ реабилитации жилья, которые содействуют обеспечению устойчивого развития и жизнестойкости городов и других населенных пунктов	Увеличение доли программ восстановления жилья, реализация которых содействует обеспечению постоянным жильем, способным выстоять в условиях бедствий	Целевой показатель	75	50	45	40
		Расчетный показатель		50	45	40
		Фактический показатель			45	40

Внешние факторы

- 15.94 Предполагается, что цели и ожидаемые достижения в рамках данной подпрограммы будут реализованы при условии, что: а) доноры и партнеры выражают неизменный интерес и готовность предоставлять финансовые и людские ресурсы; и б) национальные и местные органы власти запрашивают поддержку и располагают средствами для реализации рекомендуемых мер.

Мероприятия

15.95 Мероприятия, подлежащие осуществлению в течение двухгодичного периода 2018–2019 годов, отражены в таблице 15.28.

Таблица 15.28

Мероприятия в разбивке по категориям и конечным результатам

Мероприятия	Количество
Прочие основные мероприятия (регулярный бюджет/внебюджетные ресурсы)	
Непериодические публикации	
1. Тенденции в области восстановления жилья и преобразования лагерей в населенные пункты	1
2. Рекомендации по вопросам повышения жизнестойкости городов и снижения риска стихийных бедствий в городах	2
3. Укрепление жизнестойкости городов в нестабильных государствах: тенденции и передовая практика	1
4. Адекватное реагирование на городские кризисы: устранение разрыва между гуманитарным сотрудничеством и сотрудничеством в целях развития	1
5. Тенденции в области восстановления населенных пунктов	1
Технические материалы	
6. Стандарты и процедуры сертификации для проведения оценки потенциала противодействия	1
7. Стандартные оперативные процедуры для эффективного и своевременного гуманитарного реагирования в городских районах с уделением особого внимания малоимущим и уязвимым группам населения	1
8. Руководящие принципы осуществления стратегий повышения жизнестойкости на национальном, субнациональном и местном уровнях в странах и городах, подверженных риску, содействующих интеграции процессов городского планирования и проектирования с учетом потенциала для противодействия бедствиям, где центральное место отводится упреждающим мерам	1
9. Руководящие принципы разработки справочных материалов и комплексных планов действий по повышению жизнестойкости городских районов	2
Техническое сотрудничество (регулярный бюджет/внебюджетные ресурсы)	
Консультативные услуги	
10. Усиление мер реагирования на кризисы в городах через посредство Программы чрезвычайного реагирования и устойчивого восстановления в государствах-членах, испытывающих трудности с восстановлением населенных пунктов после кризиса	2
11. Преобразование организациями-партнерами лагерей беженцев в планово застроенные населенные пункты	2
12. Механизмы Межучрежденческого постоянного комитета, включая руководителей организаций-членов, Рабочую группу и Группу директоров по вопросам чрезвычайных ситуаций, кластеры и оценки	2
13. Повышение эффективности мер по восстановлению жизнестойкости во время городских кризисов с уделением особого внимания малоимущим и уязвимым группам населения	2
Учебные курсы, семинары и практикумы	
14. Обеспечение жизнестойкости городов и снижение рисков стихийных бедствий в городах с уделением особого внимания малоимущим и уязвимым группам населения	3
15. Практикумы по повышению уровня информированности представителей директивных органов и партнеров по методам и механизмам устойчивого восстановления после кризиса	2
Проекты на местах	
16. Осуществление проектов по оценке потенциала городов в плане противодействия бедствиям и уменьшения опасности бедствий на основе всеохватных правозащитных и комплексных устойчивых подходов	5

<i>Мероприятия</i>	<i>Количество</i>
17. Жизнестойкость городов	4
18. Меры реагирования городов: программы восстановления после кризиса по принципу «лучше, чем было»	9
19. Повышение эффективности картирования и оценки уязвимых районов городов	6
20. Повышение эффективности оценки потребностей в период после бедствий и конфликтов	2
21. Повышение уровня защищенности школ, этап 2: реконструкция школ	1
22. Укрытие в лагерях: проектирование расширения городов/уплотнение городов с учетом принципов сбалансированного городского планирования и интеграции в интеграции в местные структуры управления	2
23. Учет национальных инициатив в области повышения жизнестойкости городов в национальной градостроительной политике	3
24. Учет принципов и практики повышения жизнестойкости	3
25. Учет принципов и практики повышения жизнестойкости в посткризисный период осуществления операций и программ в гуманитарной области и в области развития	1

15.96 Информация о распределении ресурсов по подпрограмме 6 приводится в таблице 15.29.

Таблица 15.29

Потребности в ресурсах: подпрограмма 6

<i>Категория</i>	<i>Ресурсы (в тыс. долл. США)</i>		<i>Должности</i>	
	<i>2016–2017 годы</i>	<i>2018–2019 годы (до пересчета)</i>	<i>2016–2017 годы</i>	<i>2018–2019 годы</i>
Регулярный бюджет				
Штатные должности	748,0	1 269,5	4	6
Расходы, не связанные с должностями	110,3	100,0	—	—
Итого	858,3	1 369,5	4	6
Внебюджетные ресурсы				
	81 606,5	84 157,6	21	14
Всего	82 464,8	85 527,1	25	20

- 15.97 Сумма в размере 1 269 500 долл. США предназначена для финансирования шести должностей (2 С-4, 1 С-3, 1 С-2 и 2 должности местного разряда) в поддержку осуществления мандатов в рамках этой программы. Увеличение ассигнований на 511 200 долл. США по сравнению с ассигнованиями на 2016–2017 годы обусловлено предлагаемой передачей в эту подпрограмму одной должности сотрудника по управлению программами (С-4) и одной должности младшего сотрудника по управлению программами (С-2) из подпрограммы 7 для поддержки работы по укреплению способности городов и населенных пунктов противостоять последствиям стихийных и антропогенных бедствий и осуществление деятельности по восстановлению и реконструкции на основе методов, позволяющих обеспечивать устойчивое развитие городов в соответствии с Новой программой развития городов.
- 15.98 Ассигнования на удовлетворение потребностей, не связанных с должностями, в размере 100 000 долл. США предназначены для покрытия расходов на оплату услуг консультантов и экспертов, поездки персонала, оплату услуг по контрактам, общих оперативных расходов и расходов на предметы снабжения и материалы и на мебель и оборудование. Сокращение на 10 300 долл. США по сравнению с ассигнованиями на 2016–2017 годы главным образом по статье «Услуги по контрактам» учитывает меры по повышению эффективности, которые Сектор планирует принять в 2018–2019 годах.

- 15.99 В двухгодичном периоде 2018–2019 годов внебюджетные ресурсы в размере 84 157 600 долл. США, отражающие увеличение на 2 551 100 долл. США, будут выделены для финансирования 14 должностей (1 Д-1, 6 С-5, 1 С-4, 2 С-3, 1 должности категории общего обслуживания (прочие разряды) и 3 должностей местного разряда) и покрытия не связанных с должностями расходов главным образом расходов на услуги консультантов и экспертов, поездки персонала и услуги по контрактам, а также общих оперативных расходов на выполнение программы работы ООН-Хабитат.

Подпрограмма 7

Исследование городов и развитие потенциала

Потребности в ресурсах (до пересчета): 2 882 200 долл. США

- 15.100 Основная ответственность за осуществление данной подпрограммы возложена на Сектор исследовательской работы и развития потенциала. Эта подпрограмма будет осуществляться в соответствии со стратегией, подробно изложенной в подпрограмме 7 программы 12 «Населенные пункты» двухгодичного плана по программам на период 2018–2019 годов, и с учетом внесенных в нее впоследствии изменений. В состав Сектора входят Группа по исследовательской работе, Группа по укреплению потенциала и Группа по глобальным городским центрам наблюдения.

Таблица 15.30

Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения и показатели достижения результатов

Цель Организации: совершенствование знаний по вопросам устойчивой урбанизации и укрепление потенциала в области разработки и осуществления основанных на фактах стратегий и программ на местном, национальном и глобальном уровнях

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов	Показатели для оценки работы				
		2018–2019 гг.	2016–2017 гг.	2014–2015 гг.	2012–2013 гг.	
а) Совершенствование наблюдения за глобальными условиями и тенденциями в области урбанизации	i) Увеличение числа городских центров наблюдения, использующих, с санкции соответствующих органов власти, инструменты наблюдения, методы и данные ООН-Хабитат	Целевой показатель	335	325	300	274
		Расчетный показатель		325	300	274
		Фактический показатель			303	274
	ii) Число выступающих в качестве партнеров национальных статистических органов, которые готовят данные и показатели по городам для представления отчетности о достижении целей в области устойчивого развития	Целевой показатель	45	35	35	15
		Расчетный показатель		35	25	15
		Фактический показатель			25	15
б) Совершенствование знаний по вопросам устойчивой урбанизации на местном, национальном и глобальном уровнях для разработки основанной на фактических данных политики	i) Число местных и национальных органов власти, которые используют информационные материалы ООН-Хабитат в целях разработки политики [Местные органы власти]	Целевой показатель	400	350	500	
		Расчетный показатель		350	300	400
		Фактический показатель			300	200
	[Национальные органы власти]	Целевой показатель	35	30	50	

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов	Показатели для оценки работы			
			2018–2019 гг.	2016–2017 гг.	2014–2015 гг. 2012–2013 гг.
		Расчетный показатель	30	10	40
		Фактический показатель		19	10
	ii) Увеличение числа партнеров, готовящих национальные доклады и доклады по городам в целях повышения эффективности разработки политики на местном и национальном уровнях	Целевой показатель	18	13	20 10
		Расчетный показатель	13	10	10
		Фактический показатель		10	7
c) Укрепление потенциала национальных и местных органов власти и партнеров по осуществлению планов и стратегий обеспечения устойчивой урбанизации	Увеличение числа национальных и местных органов власти и партнеров, осуществляющих планы и стратегии обеспечения устойчивой урбанизации	Целевой показатель	25	20	15 10
		Расчетный показатель		12	10
		Фактический показатель			10

Внешние факторы

- 15.101 Предполагается, что цели и ожидаемые достижения в рамках данной подпрограммы будут реализованы при условии, что: а) национальные и местные органы власти имеют необходимые институциональные и людские ресурсы для осуществления, управления и контроля за достижением целей в области устойчивого развития и осуществлением Новой программы развития городов; b) национальные и местные органы власти обладают необходимыми финансовыми ресурсами для решения стоящих перед ними задач; с) технологии и данные, связанные с контролем за достижением целей в области устойчивого развития и поддержкой интеграции пространственных данных и анализа в контексте Новой программы развития городов; и d) выделяется достаточный объем людских, финансовых и институциональных внебюджетных ресурсов для эффективного осуществления стратегии управления знаниями ООН-Хабитат.

Мероприятия

- 15.102 Мероприятия, подлежащие осуществлению в течение двухгодичного периода 2018–2019 годов, отражены в таблице 15.31.

Таблица 15.31

Мероприятия в разбивке по категориям и конечным результатам

Мероприятия	Количество
Обслуживание межправительственных и экспертных органов и подготовка докладов для них (регулярный бюджет)	
Прочие услуги	
1. Совещания в поддержку региональных конференций на уровне министров и национальных городских учреждений по вопросам развития	4
2. Форум по гендерным вопросам и совещания «за круглым столом» в рамках Всемирного форума по вопросам городов	1
Прочие основные мероприятия (регулярный бюджет/внебюджетные ресурсы)	
Периодические публикации	

<i>Мероприятия</i>	<i>Количество</i>
3. «Доклад о городах мира»	1
4. «Доклад о городах мира», сокращенный вариант	1
5. Доклад о ходе осуществления Новой программы развития городов	1
6. Годовой доклад по сквозным вопросам	2
Непериодические публикации	
7. Доклад «Состояние региональных городов»	3
8. Доклад «Состояние городов по странам»	4
9. Справочник по актуализации межсекторальных вопросов в рамках каждой подпрограммы	7
Технические материалы	
10. Методические основы (метаданные) для отслеживания пространственных и непространственных показателей достижения целей в области устойчивого развития	1
11. Пополнение и расширение базы данных глобальной выборки городов	1
12. База данных о передовой практике, присужденных премиях и систематизации в поддержку управления знаниями	1
13. Глобальная городская база данных по показателям, связанным с целями в области устойчивого развития и Новой программой развития городов	1
14. Системы и руководящие принципы для наращивания портфеля проектов и повышение эффективности разработки, осуществления, управления знаниями, контроля и отчетности по проектам	4
15. Система управления знаниями	1
16. Рассмотрение проектов и руководство и руководящие принципы по утверждению проектов	1
17. Региональная стратегия мобилизации ресурсов	1
18. Информационно-пропагандистские материалы, стратегии и кампании по обеспечению учета сквозных вопросов	1
19. Брифинги и руководящие указания по сквозным вопросам	1
20. Пересмотренная гендерная политика и план на 2020–2025 годы в соответствии со стратегическим планом	1
21. Пересмотренный план действий по обеспечению гендерного равенства	1
22. Руководящие принципы, касающиеся вклада ООН-Хабитат в деятельность Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития и инициативы «Единство действий»	1
23. Приведение дополненных документов по страновым программам ООН-Хабитат в соответствие с Программой Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития и стратегическими планами ООН-Хабитат	12
24. Пересмотренные региональные стратегические планы, в том числе «дорожные карты» и механизмы осуществления	4
25. Гендерная ревизия и оценка	1
Техническое сотрудничество (регулярный бюджет/внебюджетные ресурсы)	
Консультативные услуги	
26. Инициатива в интересах процветания городов обеспечит исходные данные и контроль за достижением целей в области устойчивого развития и осуществлением Новой программы развития городов	4
27. Региональные и национальные стратегий адаптации цели 11 в области устойчивого развития к местным условиям на уровне города	4
28. Создание национальных и местных центров по мониторингу городов	1
29. Мониторинг применяемых в арабских странах стратегий в области жилья и устойчивого городского развития	1
30. Передовая практика и уроки, извлеченные в ходе осуществления Новой программы развития городов	1

<i>Мероприятия</i>	<i>Количество</i>
31. Контроль за реализацией общей позиции африканских стран в отношении Новой программы развития городов	1
32. Обеспечение деятельности Городского центра передового опыта для оказания поддержки в осуществлении Новой программы развития городов	1
33. Планы действий и меры политики в области процветания городов	1
34. Горизонтальная и вертикальная координация нормативной и оперативной деятельности, включая совместную деятельность по составлению и осуществлению программ	2
35. Действенные и эффективные процессы управления проектами, включая процессы рассмотрения и утверждения проектов	1
36. Деятельность Консультативной группы по рассмотрению проектов обеспечивает соблюдение положений каждой концептуальной записки и проектного документа с помощью сквозных показателей	1
37. Активизация сотрудничества со страновыми группами Организации Объединенных Наций и совместное предоставления консультативных услуг по вопросам политики и технической помощи в целях укрепления национального потенциала в области разработки и осуществления программ	1
38. Консультативная группа по гендерным вопросам	2
Учебные курсы, семинары и практикумы	
39. Оказание поддержки реализации партнерства ООН-Хабитат с университетами во всем мире, известного как «Хабитат-УНИ»	1
40. Серия лекций по вопросам Академии городской журналистики	1
41. Серия «Глобальное обучение по вопросам городов»	1
42. Глобальное обучение и укрепление потенциала для реализации цели 11 в области устойчивого развития и Новой программы развития городов	1
43. Создание потенциала для Инициативы в интересах процветания городов	1
44. Региональные учебные курсы по адаптации цели 11 в области устойчивого развития к местным условиям на уровне города	4
45. Распространение в сети Интернет учебных модулей по вопросам целей в области устойчивого развития и Новой программы развития городов	1
46. Программа создания потенциала для разработки политики на основе фактических данных	1
47. Создание технического потенциала для осуществления инициатив в области передовой практики	1
48. Программы непрерывного профессионального развития по вопросам устойчивой урбанизации	1
49. Укрепление потенциала местных органов власти и основных партнеров в конфликтных ситуациях	1
50. Адаптация к местным условиям целей в области устойчивого развития, касающихся вопросов городов	1
51. Междисциплинарные учебные курсы и практикумы по вопросам прав человека, гендерного равенства, молодежи, изменения климата и системы систем социальных и экологических гарантий	3
52. Межучрежденческая учебная подготовка руководящих кадров по вопросу о наличии неосознанной предвзятости	1
53. Совместные учебные курсы, семинары и практикумы в поддержку национальных планов действий по осуществлению Новой программы развития городов	4

15.103 Информация о распределении ресурсов по подпрограмме 7 приводится в таблице 15.32.

Таблица 15.32

Потребности в ресурсах: подпрограмма 7

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2016–2017 годы	2018–2019 годы (до пересчета)	2016–2017 годы	2018–2019 годы
Регулярный бюджет				
Штатные должности	3 296,6	1 894,9	12	7
Расходы, не связанные с должностями	371,3	987,3	—	—
Итого	3 667,9	2 882,2	12	7
Внебюджетные ресурсы	23 591,4	36 044,9	14	3
Всего	27 259,3	38 927,1	26	10

- 15.104 Сумма в размере 1 894 900 долл. США предназначена для финансирования семи должностей (1 Д-2, 1 С-5, 1 С-4, 2 С-3, 1 С-2 и 1 должность местного разряда) в поддержку осуществления мандатов в рамках этой программы. Сокращение ассигнований на 785 700 долл. США по сравнению с ассигнованиями на 2016–2017 годы обусловлено переводом из подпрограммы пяти должностей (2 должностей сотрудника по программам (С-4) и (С-3) в подпрограмму 5 и 2 должностей сотрудника по управлению программами (С-4) и 1 должности младшего сотрудника по управлению программами (С-2) в подпрограмму 6).
- 15.105 Ассигнования на удовлетворение потребностей, не связанных с должностями, в размере 987 300 долл. США предназначены для покрытия расходов на оплату услуг консультантов и экспертов, поездки персонала, оплату услуг по контрактам, общих оперативных расходов и расходов на предметы снабжения и материалы и на мебель и оборудование. Увеличение ассигнований на 616 000 долл. США по сравнению с ассигнованиями на 2016–2017 годы главным образом отражает ресурсы на поддержку Новой программы развития городов, предусмотренные в резолюции [71/256](#) Генеральной Ассамблеи.
- 15.106 В двухгодичном периоде 2018–2019 годов внебюджетные ресурсы в размере 36 044 900 долл. США, отражающие увеличение на 12 453 500 долл. США, будут выделены для финансирования трех должностей (1 С-5 и 2 должности местного разряда) и покрытия не связанных с должностями расходов, главным образом расходов на услуги консультантов и экспертов, поездки персонала и услуги по контрактам, а также общих оперативных расходов на выполнение программы работы ООН-Хабитат.

D. Вспомогательное обслуживание по программе**Потребности в ресурсах (до пересчета): 1 759 200 долл. США**

- 15.107 Поддержку программы, включая управление ресурсами и их мобилизацию, планирование по программам и представление отчетности по ним, надзор и услуги, оказываемые Юридической группой, будет обеспечивать Отдел управления и оперативной деятельности. Отдел будет координировать мобилизацию ресурсов, управление и административное руководство финансовыми и людскими ресурсами, административную поддержку проектов, оказание вспомогательных услуг, связанных с ИКТ и системами управления информацией и знаниями, рабочие процессы, надзор и оказание юридических услуг, а также функции обеспечения гарантий качества, включающие ориентированные на результаты управление, планирование по программам, мониторинг их осуществления и представление отчетности по ним. Поддержку ООН-Хабитат в вопросах, касающихся, среди прочего, административного управления финансами и финансовой отчетности, административного управления кадровыми ресурсами, руководящих указаний по рабочим процессам и самих рабочих процессов и услуг в области

ИКТ, оказывает Отделение Организации Объединенных Наций в Найроби; кроме того, работе ООН-Хабитат на страновом и региональном уровнях содействуют и другие обслуживающие организации, включая ПРООН и Управление Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов.

- 15.108 Информация о распределении ресурсов на вспомогательное обслуживание по программе приводится в таблице 15.33.

Таблица 15.33

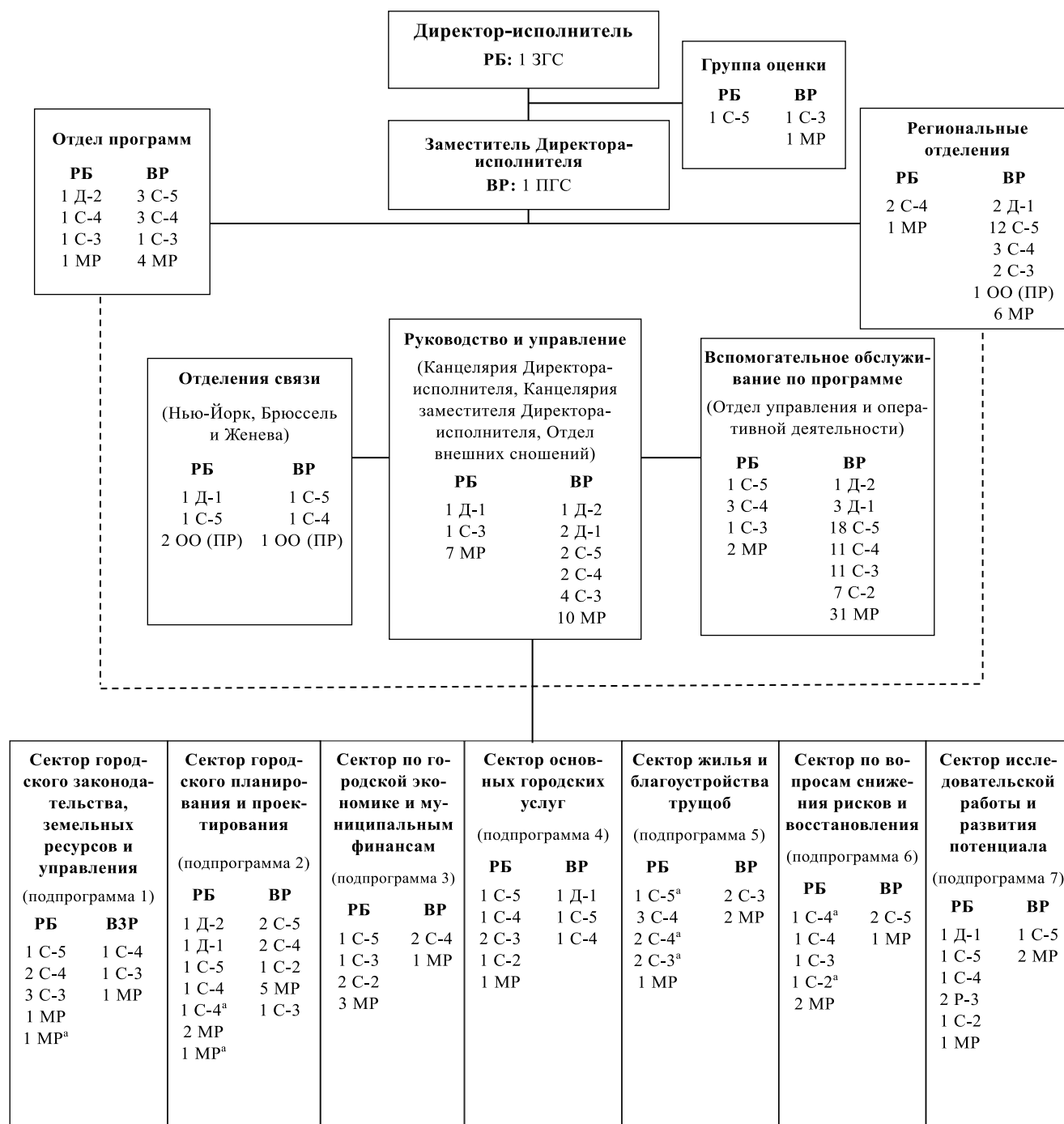
Потребности в ресурсах: вспомогательное обслуживание по программе

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2016–2017 годы	2018–2019 годы (до пересчета)	2016–2017 годы	2018–2019 годы
Регулярный бюджет				
Штатные должности	1 724,0	1 724,0	7	7
Расходы, не связанные с должностями	35,2	35,2		
Итого	1 759,2	1 759,2	7	7
Внебюджетные ресурсы	8 566,0	16 552,2	32	42
Всего	10 325,2	18 311,4	39	49

- 15.109 Сумма в размере 1 724 000 долл. США предназначена для финансирования семи должностей (1 С-5, 3 С-4, 1 С-3 и 2 должности местного разряда) в поддержку осуществления мандатов в рамках этой программы.
- 15.110 Ассигнования на удовлетворение потребностей, не связанных с должностями, в размере 35 200 долл. США предназначены для покрытия расходов на поездки персонала, оплату услуг по контрактам, общих оперативных расходов и расходов на предметы снабжения и материалы и на мебель и оборудование.
- 15.111 В двухгодичном периоде 2018–2019 годов внебюджетные ресурсы в размере 16 552 000 долл. США, отражающие увеличение на 7 986 200 долл. США, будут выделены для финансирования 42 должностей (1 Д-2, 1 Д-1, 4 С-5, 7 С-4, 6 С-3, 6 С-2 и 17 должностей местного разряда) и покрытия не связанных с должностями расходов на оплату услуг консультантов и экспертов, поездки персонала, оплату услуг по контрактам, общих оперативных расходов и других оперативных потребностей для оказания в контексте программы работы ООН-Хабитат административной и оперативной поддержки, необходимой для выполнения ее мандатов. Увеличение, которое предусмотрено в смете на 2018–2019 годы, отражает рост как портфеля инвестиций, так и изменения в организации вспомогательного обслуживания по программе в поддержку ее осуществления. Предлагаемая цифра отражает текущие поступления и расходы, указанные в промежуточных финансовых ведомостях ООН-Хабитат. Более эффективный подход ООН-Хабитат к вспомогательному обслуживанию по программе, в основу которого положены переменные косвенные расходы на ее осуществление, предусматривает более четкое распределение расходов и мероприятий и поддерживает расширение масштабов осуществления программы соразмерно увеличившемуся объему поступлений. Оценка ООН-Хабитат ожидаемого портфеля проектов и их осуществления в 2018–2019 годах отражает как необходимость укрепления потенциала по осуществлению, так и вероятность возникновения дополнительных незапланированных поступлений.

Приложение I

Организационная структура и распределение должностей на двухгодичный период 2018–2019 годов

^а Внутренний перевод.

Приложение II

Сводная информация о мерах, принятых во исполнение соответствующих рекомендаций надзорных органов

*Краткое изложение рекомендаций**Меры, принятые во исполнение рекомендаций*

Комиссия ревизоров (A/70/5/Add.9, глава II)

Комиссия рекомендовала ООН-Хабитат укреплять свои внутренние механизмы: а) улучшать подготовку, представление и точность финансовых ведомостей; б) разработать свои собственные стандартные оперативные процедуры, которыми можно было бы руководствоваться в вопросах регистрации и учета активов, не охваченных нормативной базой МСУГС; и с) принять меры к тому, чтобы все непогашенные льготные займы учитывались по их справедливой стоимости в соответствии с положениями МСУГС (пункт 21).

Комиссия рекомендовала ООН-Хабитат оптимизировать процессы выплат и следить за их осуществлением, с тем чтобы обеспечить соблюдение крайнего срока в 35 дней (пункт 34).

Комиссия рекомендовала ООН-Хабитат сделать оценку своих достижений более достоверной посредством взаимодействия со страновым отделением в Египте для обеспечения того, чтобы в годовых планах работы имелись показатели эффективности и целевые и исходные показатели (пункт 40).

ООН-Хабитат согласилась с рекомендацией Комиссии относительно того, что ей следует рассмотреть возможность ускорения процесса нанесения электронных штриховых кодов на все единицы имущества, находящиеся под ее контролем, в целях обеспечения сохранности всех основных средств (пункт 44).

(A/71/5/Add.9, глава II)

Комиссия рекомендовала ООН-Хабитат подготовить план реализации преимуществ от перехода на МСУГС для обеспечения эффективного отслеживания и реализации предполагаемых выгод (пункт 12).

Комиссия рекомендовала ООН-Хабитат улучшить процесс подготовки финансовых ведомостей, с тем чтобы они соответствовали применимой системе финансовой отчетности, и обеспечить, чтобы мате-

Отделение Организации Объединенных Наций в Найроби подготовило финансовые ведомости за 2015 и 2016 годы в полном соответствии с требованиями МСУГС. Группа по управлению имуществом подготовила для ООН-Хабитат, Отделения Организации Объединенных Наций в Найроби и Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде стандартную оперативную процедуру для работы с не охваченными нормативной базой позициями. Проведенные в Отделении Организации Объединенных Наций в Найроби расчеты показывают, что любые изменения будут незначительными.

Страновое отделение ООН-Хабитат в Мьянме реализовало новый целевой показатель, предусматривающий осуществление платежей в течение 45 дней, что является более реалистичным, исходя из требований системы «Умоджа».

Страновое отделение в Египте укрепило свои процессы разработки проектов. Управление смогло поделить примером логической основы для нового проекта, который только что был утвержден Консультативной группой по проектам и который ляжет в основу разработки ежегодного плана работы.

ООН-Хабитат приобрела семь принтеров для нанесения штриховых кодов для всех региональных отделений и для всех координаторов по активам Группой по управлению имуществом (приемка и инспекция) была организована подготовка по вопросам использования таких принтеров для нанесения на предметы имущества уникального номера штрих-кода.

ООН-Хабитат разработала такой план на основе модели, предоставленной Центральными учреждениями Организации Объединенных Наций.

Финансовые ведомости ООН-Хабитат готовятся отделением Организации Объединенных Наций в Найроби. Отделение провело консультации с Центральными учреждениями Организации Объеди-

риальные позиции в финансовых ведомостях дополнялись соответствующими примечаниями (пункт 31).

Комиссия рекомендовала ООН-Хабитат обновить руководство по проектам для приведения его в соответствие с требованиями недавно принятой системы финансовой отчетности МСУГС, требованиями в отношении управления по результатам и системой общеорганизационного планирования ресурсов «Умоджа» (пункт 36).

Комиссия рекомендовала ООН-Хабитат обеспечить, чтобы процессы представления платежных требований и перечисления средств для страновых отделений были упорядочены, с тем чтобы выплаты производились в согласованные сроки для содействия своевременному осуществлению проектов партнерами-исполнителями (пункт 49).

Комиссия рекомендовала ООН-Хабитат: а) выявить риски, которые могут повлиять на реализацию проекта до этапа исполнения, с тем чтобы свести к минимуму негативные последствия задержек с извлечением предполагаемых выгод соответствующими общинами; и б) планировать и осуществлять процесс набора персонала в отделения на местах в целях обеспечения своевременного и достаточного укомплектования штатов для повышения эффективности проектов (пункт 54).

ненных Наций в связи с этой рекомендацией и представило соответствующее разъяснение в финансовых ведомостях за 2016 год согласно требованиям МСУГС и финансовой отчетности.

ООН-Хабитатновила свое руководство в соответствии с новыми требованиями МСУГС и системы «Умоджа». В настоящее время ООН-Хабитат использует отдельное руководство по управлению, ориентированное на конкретные результаты.

Процессы системы «Умоджа», регулирующие выплаты партнерам-исполнителям, в настоящее время отработаны и функционируют стабильно. Выплаты производятся в течение разумного срока после получения от партнеров-исполнителей отчетов о расходах. Кроме этого, ООН-Хабитат создает веб-портал для системы контроля за платежами партнерам-исполнителям и ведет работу по стабилизации функций системы «Умоджа» в целях обеспечения своевременности выплат всем заинтересованным сторонам.

ООН-Хабитат внедрила систему общеорганизационного управления рисками. В настоящее время идет процесс обновления в рамках модулей рисков по проектам применимых процедур в целях смягчения и мониторинга проектных рисков, включая набор персонала.